BONDIA ARUBA®
Diaranson 9 di Mei 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tin mucha ta wordo forsa pa traha?



Pagina 4

Stigma di machismo ta contribui na violencia domestico



Pagina 3

Candidatanan Miss Teen colectando fondo pa Mary Joan Foundation



Pagina 32

LAPMA lo por reemplasa CATA



Pagina 2

Editorial

E cosnan cu gobierno no ta haci pa nos

Nos mes mester cuminsa move…

Pagina 5

BONDIA ARUBA

Proyecto piloto LAPMA lo por bira reemplaso di tradicional CATA



ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority (ATA) ta evaluando su strategia pa asina logra mayor efectividad den su meta pa un turismo sostenibel pa nos isla. Un di nan ta e prome evento di Latin America Planning Meeting di Aruba (LAPMA) cu a cuminsa e fin di siman ultimo y cu ta culmina awe.

LAPMA

E evento aki a conta cu e presencia selectivo di e principal socionan, VIP companianan di cada mercado den e region Latino Americano. Te aworaki tentativamente LAPMA lo por bira e reemplaso di e tradicional conferencia di CATA cu pa añanan largo a wordo realisa pa un grupo mas amplio di socionan y partnernan di nos industria turistico den e region aki.

Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a bisa cu e aña aki nan a dicidi di cambia e tipo di conferencia pa e region Latino Americano. Nan a enfoca riba e top tres operadornan mas importante den cada mercado y cu tin hopi potencial pa Aruba. Ta esnan cu ta traha pa Aruba pa basta tempo caba. Pero tambe pa cierto mercado emergente manera Peru cu ta e mercado mas nobo. Nan ta socionan cu ta representa hopi benta pa Aruba, y nan ta e VIPnan ya sea e directornan, gerentenan y doñonan di e companianan mas importante cu ta bende e marca Aruba na Latino America.

ATA a bin cu e cambio aki pasobra tin hopi consolidacion di e manera con biahe ta wordo bendi na Latino America. Pero e no ta un tendencia di e region aki so, pero pa otro continentenan tambe. “Bo por considera LAPMA como un proyecto piloto, un cambio di concepto cu kisas nos lo introduci pa otro mercadonan tambe.”

E no ta descarta di biaha e posibilidad di sigui realisa conferencia tipo CATA. Pero considerando cu LAPMA ta un proyecto piloto, nan lo evalua e evento aki di biaha pa determina kico ta cumbini ATA pa haci. Te aworaki nan ta satisfecho, sin lubida cu esunnan cu no a atende e evento aki -esunnan cu normalmente lo asisti den CATA- sigur lo keda haya su atencion tambe, segun Tjin Asjoe-Croes. ATA lo purba sirbi tur dos grupo miho cu por.

Cada conferencia pa Aruba y pa ATA riba su mes ta demanda hopi recurso y unda nan por hacie mas eficiente, te hasta uniendo forsa cu otro continentenan, ta aspecto cu directora di ATA ta haya bon pa evalua. LAPMA ta bira un escenario pa hiba discusionnan dicon miho nan por haci loke nan ta haci den e region aki conhuntamente cu nan, pero riba nivel halto. Pero tambe realisa workshop pa facilita nan e instrumento necesario pa consolida nos marca den nan respectivo mercadonan.

LAPMA a conta cu presencia di Alejandro Rico kende ta Account director pa Centro America y Caribe di Google. El a duna un presentacion unda a keda refleha e uzo di smart phone y otro facilidad digital pa eligi of tuma e decision final pa kies un destino turistico. Tambe tabatin un workshop duna pa Juan Pablo Garcia y Juan Camilo Romero kende nan ta planner strategico pa Aruba di e compania Mullen Lowe SSP3. Esaki ta e agencia regional strategico y comunicacion pa Aruba.

Mercado Latino Americano

Den e presentacion cu directora di ATA a haci ayera den seno di LAPMA, el a bisa cu un di e metanan di e aña aki ta aumenta e cantidad anual di bishitante global den un 3.7% cu ta inclui crecemento den Latino America y otro continentenan.

For di Latino America nan kier aumenta e yegada di bishitante den un 17.3%, sin inclui Venezuela. Pues ATA ta sigui papia di un aumento for di LA, unda nan ta exclui Venezuela, ya cu nan ta sigui midi y wak pa tur e otro mercadonan di e region aki pa duna e crecemento cu actualmente Venezuela no ta brinda pa nan situacion interno. Aña pasa e mercadonan di Colombia, Brasil, Peru, Chile, Argentina a duna nos un crecemento di 14%. E aña aki te cu maart (prome kwartal) e mercadonan aki a duna nos un crecemento di 9%. E mercadonan aki mester sigui crece pa asina compensa parcialmente locual nos a perde fei mercado di Venezuela.

Den e cuadro aki e ta considera ‘sumamente instrumental’ pa logra e crecemento for di otro mercadonan di nos region e anuncio di e compania aereo Avianca di aumenta su vuelo cu tres diariamente pa Aruba, entrante otro luna for di Bogota.

Tjin Asjoe-Croes ta considera cu cada conexion aereo ta yuda. ATA ta trahando hopi duro y nan ta spera cu pronto lo por anuncia otro conexionnan nobo pa Latino America. Sin lubida cu nan ta sigui traha riba otro continente, manera e anuncio cu nan a haci siman pasa di vuelonan nobo cu American Airline.









Terapista di pareha na DAS Enid de Kort:

'Kico sociedad tin como expectativa di hende homber?'

ORANJESTAD —"Bo mester ta macho, bo mester ta sigur di bo mes, bo no mag di papia di bo emocionnan si no bo no ta homber. Tur esaki a pone cu hende homber no por bin dilanti si nan tin un problema mes, si no nan ta hari bo."

E stigma pa hende homber por papia abiertamente di nan problemanan ta un fenomeno cultural pisa cu ta raiz di varios problemanan social na Aruba. Enid de Kort, terapista studia pa traha cu parehanan trahando na Departamento di Asunto Social (DAS) su seccion bida y famia ta haya cu nos comunidad mester ta mas habri pa papia riba e tema di violencia domestico.

Sra. de Kort, trahando den ramo social desde 2001 na e departamento, ta haya cu den su experiencia cu Aruba pero tambe internacionalmente 'nos no a pone suficiente atencion riba e ser masculino'. Specialmente pa loke ta trata violencia domestico, 'hopi biaha ta e hende homber ta haya culpa di tur cos'. Den tur e tempo cu e ta trahando cu pareha e tema di hende homber a keda kinipi su curiosidad mirando cu den hopi casonan hende homber tambe sa bira victima di violencia domestico.

Stigma di machismo ta contribui na violencia domestico

Es mas, pa via di e stigma negativo cu tin den comunidad pa un hende masculino por busca ayudo, sra. de Kort a mira cu casi nunca hende homber ta bin dilanti pa busca ayudo, menos pa expresa kico el a sinti y cu e tipo di problemanan aki ta 'pa via di miedo cu sociedad lo considera nan menos homber si nan pidi ayudo pasobra nan señora a dal nan'.

Internacionalmente awo ta birando mas consciente di esaki, sra. de Kort ta conta nos, mirando cu el a bay un conferencia di violencia domestico internacional na Canada unda tabatin varios tayer enfocando riba hende homber. "Na Canada nan ta bisa y ami ta di acuerdo cu hende homber ta neglisha", sra. de Kort a expresa. Particularmente riba e aspecto di desaroyo emocional, cual hende femenino ta haya chens pa desaroya ampliamente y ta desaroya esaki mas tempran.

Ademas, sra. de Kort ta remarca cu den e conferencia aki el a bin ta topa cu diferente ideanan cu e mes por a mira den su practica, esta cu pa e problema di violencia domestico riba hende muhe mes, ta tira culpa riba e hende homber. Mientrastanto no ta reconoce cu hopi biaha e ser masculino a pasa den trauma familiar sea pa falta di un tata of pa via di otro factor, cu ta bira un problema cu nan nunca ta trata. "Hopi hende homber ta lanta cu trauma y esaki nos como sociedad no ta reconoce."

E punto central segun sra. de Kort ta cu den sociedad a crea un cierto imagen di hende homber, cual ta trece cu ne cierto expectativa di nan tambe.

"Bo mester ta macho, bo mester ta sigur di bo mes, bo no mag di papia di bo emocionnan si no bo no ta homber. Tur esaki a pone cu hende homber no por bin dilanti si nan tin un problema mes, si no nan ta hari bo. Figura bo cu bo bay polis y bo bisa cu bo señora a abusa bo. Hopi biaha ta harimento lo tin. Por ta nan lo bisa bo cu ki mishi abo, un macho, cu un señora cu ta abusa bo? E harimento lo ta pio si bo señora ta mas chikito cu bo."

'Kico nos como sociedad tin como expectativa di hende homber?'

Aunke sociedad ta pone presion riba hende homber pa no expresa nan emocionnan, sra. de Kort den su experiencia a yega di pasa den hopi emocion cu hende homber. Pa enfatisa esaki el a señala na un caha di Kleenex bisando 'esaki ta mi herment mas importante, pasobra aki den nan por yora y saca nan emocionnan'.

E aspecto di no lidia cu emocionnan dera cual sra. de Kort ta mira den tanto hende homber como hende muhe, ta pone sra. de Kort pensa riba e echo cu 'asina hopi hende ta self medicate'. E ta puntra su mes, 'dicon tin asina hopi hende cu ta uza droga y ta bebe alcohol na Aruba? Pasobra nan no por anda cu nan emocionnan na un otro manera cu no ta droga y bebe'.

Esaki ta relaciona cu cultura tambe, pasobra segun sra. de Kort, 'hende homber generalmente no ta bay cerca nan amigonan pa lidia cu dolor emocional. Aunke tin excepcion, hopi biaha hende homber ta considera amigonan como hende pa solamente pasa bon cu nan'.



Custumbernan cu ta crea despues di tempo den hende nan bida ta haci cu problemanan cu nan raiz den infancia ta manifesta tambe den cada relacion cu un hende tin, cual eventualmente lo por manifesta ora e persona bira mayor ora un famia dicidi di haya yiu tambe. Di e manera aki sra. de Kort ta señala cu trauma familiar ta transcende generacionnan si no ta trata esaki.

Sra. de Kort ta haya cu mester haci estudionan riba esaki. Na e departamento el a expresa cu nan ta purbando bin cu mas investigacion. Pero e lo kier bin cu estudio riba topiconan asina tambe. Mientrastanto na Canada un prome estudio por a mustra caba cu 95% di hende homber cu comete violencia domestico a sufri di trauma.

P'esey e ta haya cu por bin mas atencion riba e aspecto di trauma den sociedad, specialmente pasobra manera sra. de Kort a conta Bon Dia, 'mi no ta kere den cera hende asina'. E ta desea pa traha mas riba e aspecto di husticia curativo, en bes di husticia cu ta castiga. El a tuma un tayer riba e topico aki tambe. "Mi sa haya hende homber blousa, pero hende asina no tin niun caminda di bay."

E manera con sra. de Kort ta mira cu asina hopi hende homber ta lantando sin tata ta crea dificultad pa nan den futuro si nan kier bira tata, pasobra nan no a haya un ehempel pa basa riba dje. Sinembargo, e por mira si cu tatanan cu no tabatin tatanan nan mes hopi biaha kier haci nan best pa nan yiu y ta haci nan best aunke nan no tin e ehempel.

Loke sra. de Kort ta spera ta cu lo bin mas combersacion riba aspectonan emocional di hende homber, cual hopi biaha ta keda neglisha y albes e ta spera cu mas hende homber cu a pasa den algo traumatico lo haya curashi pa bin dilanti y papia di esaki, pa asina e presion colectivo riba 'ta macho' por baha un poco, mirando e daño cu esaki ta crea den comunidad. E terapista di pareha di e departamento ta puntra finalmente 'kico nos como sociedad tin como expectativa di hende homber? Kico ta nifica ta un hende homber?'.



BONDIA ARUBA

Investigacion: Tin mucha menor di edad ta wordo forsa pa traha?



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba ta hibando un investigacion riba e tema di menornan di edad cu ta wordo forsa pa labora. Den cuadro cu esaki, a tuma contacto cu diferente instancia y departamento pa haya mas informacion.

Tin mucha cu ta traha na supermercado, minimarket of yuda nan mayornan den negoshi pero esaki no por wordo haci den oranan di scol. E por wordo haci despues cu mucha cumpli cu obligacion di enseñanza.

A yega di haya caso nan asina, obvio e por ta cu e dia ey mucha no a bay scol cu excuus cu ta malo pero esey no ta duna derecho pa traha e oranan ey. Si mester haya un mucha trahando e prome stap pa sigui ta investiga e motibo dicon.

Bureau Leerplicht a yega di haci nan control y nan ta splica cu 'den pasado a drenta melding cu den supermercado tabata tin menor di edad trahando den ora nan di scol. E control ta si porta cu e mucha e dia ey ta liber. Nos ta busca informacion na scol pa verifica cu ta berdad, mester haci cierto investigacion'.
"Nos tin cu sigui cierto procedura, tin cu studia e caso prome. Mester combersa cu mayornan pa motibo cu e mucha ta menor di edad. Yega na e cas di e mucha, wak con e situacion den cas ta", nan ta sigui splica.

Pa medio di investigacion na e mayornan ta ripara ora na nan cas cu nan por constata cu tin pobreza of cualkier diferente situacion cu ta trece dificultad den famia. "Nos ta meld aan na e otro departamentonan. Si e mayor nan mes ta bisa cu tin necesidad riba e parti financiero pa nan biba, nan ta wordo manda pa Social Zaken. Si ta situacion nan mas pio e ora ta manda nan otro departamento manera Voogdijraad. Tur cos ta a base di locual nos constata ora nos haci bishita na cas."

"Tur caso ta diferente, e manera di maneho tambe ta haci esaki diferente. Importante ta kico ta wordo constata asina nos ta tuma e siguiente stap pa cu e otro departamento. Si na comienso no tin te maken cu nos, nos ta zorg pa e caso wordo manda na e departamento cu ta encarga."

Un ambtenaar di Bureau Leerplicht ta splica cu na comienso tabata tin cierto discusion si por a drenta den supermercado of cualkier otro luga pa haci control. Den su bista e ta haya cu nan tin derecho di controla esaki pa motibo cu ta ora di scol. "Nos prioridad ta e mucha, pa zorg cu e mucha mester ta na scol y no trahando", e ta comenta.

"Den un futuro nos kier haci esaki, hunto cu DAO cu tambe ta biniendo cu ley nobo pa asina control wordo haci regularmente cu diferente departamento. No solamente warda pa hende meld aan. Mester planea adelanta pa asina tur cos cana manera mester ta."

Bon Dia Aruba a acerca Ministerio Publico (OM) pa wak si a yega di tin caso na unda un mucha ta wordo forsa pa traha y kico a/ta wordo haci. "Nos no a yega di wak un caso asina. Tampoco nos no ta drenta den casonan asina te na final di e cadena", vocero di OM Ann Angela a splica. OM ta tuma accion si ta mira cu 'e caso ta den abuso of maltrato di e mucha'.

Den nos siguiente edicion, nos lo ta elaborando un poco mas riba e topico aki.

Chauffeur di Autobus Ronald Sint Jago:

No ta husto cu e pasahero mester bay sufri pa via di impuesto nobo

ORANJESTAD – Entrante juli crisisheffing 2.5% riba BBO y BAZV lo bira acumulativo un total di seis porciento (6%). E cambio aki lo por afecta entre otro esnan cu tin cu tuma transporte publico.

En berdad Aruba ta chikito y por bisa cu tur luga ta banda di otro pero ora no tin auto pa facilita esaki mester busca medio di transportacion sea autobus of Arubus pa por yega na unda mester.

Den e proceso di ley nobo di introduci e crisisheffing a pone cu e personanan cu ta haci uzo di diferente medio di transporte a cuminsa keha. "Mi ta gana poco mas cu salario minimo, mi tin cu paga huur, cuminda, awa cu coriente. Tur cos ta bay subi anto awo cu mi transport cu mi tin cu coy autobus tambe, no por", un señora a comparti cu Bon Dia.

E medida pa hisa efectivamente e porcentahe cu consumido ta haya riba nan cobransa hunto cu BBO y BAZV no lo ta permanente, gobierno a aclara. Toch e lo tin efecto pa esnan cu tin un entrada menos satisfactorio. "Locual nos ta pidi di comunidad no ta facil, pero no tin otro forma", asina prome minister a expresa riba dia di anuncio cu lo bin e crisisheffing.

"Si e chauffeur hisa nan prijs di bus chikito of cualkier medio di transporte legal e ora ey mas hende lo cuminsa busca modo ilegal. No ta tur ora cos ta dificil anto tin cu paga manera normal pero ora cuminsa bira preta mester busca un solucion. E solucion cu ta sali nos mas economico", un ciudadano a remarca.

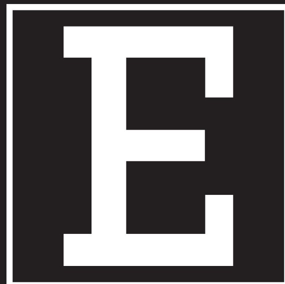
Mayoria a comparti e mesun comentario cu actitud disgusta pa motibo cu situacion lo bira piyo pa nan. Pa motibo esaki, nan a bisa cu nan lo mester busca e forma ilegal sea esun cu nan ta yama taxi pirata. E medida aki tampoco no ta cumbini e chauffeurnan di autobus. Nan tambe mester di placa pa biba.

Ronald Sint Jago, chauffeur di autobus a duna su comentario tocante e introduccion di e impuesto nobo aki. "Si sigui asina anto subi nos ta haya no mes obliga di subi nos prijs nan mas halto. Hopi hende humilde ta reclama. Mama dia famia ta yega cu tin tres yiu anto ta gana salario minimo."

"Hopi ta depende di transporte publico, no ta husto pa nan cu tin cu sufri. E tarifa ta halto caba pa pasahero y awo ta bay bira pio. Nan ta reclama nos pero no ta nos ta subi prijs, ta gobierno ta esun cu ta dicidi pa e impuesto nobo aki", asina sr. Sint Jago a splica.



DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

E cosnan cu gobierno no ta haci pa nos

Nos mes mester cuminsa move…

Despues di tur e debatenan di ultimo tempo riba tur sorto di asunto cu gobierno mester regla pa nos, alrededor di presupuesto, pero tambe riba nan mes, un hende por keda cansa di tanto papia. Anto ta parce cu nos no ta avansa tampoco. Un simpel expresion di e actual ministro encarga cu husticia tocante eventual cooperacion cu Marina Hulandes a bira manera un tormenta, si bo scucha e comentarionan di esunnan di otro pensamento. Hasta tabata papia di entrega di tareanan policial na militar Hulandes, cos cu segun nan absolutamente no por. Y ta berdad, esey no por y hasta ta asina cu esun cu bay pidi autoridadnan Hulandes pa e move aki, lo haya un contesta bon cla cu no ta mira pakico militar Hulandes lo mester haci trabao di polis na Aruba. Militar Hulandes t'ey, entre otro, pa ora e otro cuerpo uniforma ta collapse y tin un bashi di poder. Ban spera cu esey nunca yega asina leu.

For di declaracion posterior di e ministro por comprende cu e nunca lo a pretende esey tampoco, pero ta trata simplemente di sinta hunto anto analisa unda colaboracion por duna mas fruto, mirando e situacion actual di peligro for di otro banda di lama, algo masha logico. Finalmente, henter e asunto aki a resulta di no ta mas cu un tormenta, pero esun cu na bon Hulandes yama 'een storm in een glas water…'

Aunke, awor diripiente ta surgi e discusion atrobe cu mester un radar. Bunita, nos a sinta papia te fada den parlamento algun dia pasa, y nos no a tende un mocion pa hinca varios miyon den un sistema di radar, si e tabata asina importante. Pakico nos politiconan ta asina bon den discusion inutil despues cu nan a laga nan turno pa papia pasa? Ademas, si e radar no ta den presupuesto, hasta si nos por ta di acuerdo cu otro cu e lo ta hopi util, nos no ta den tempo di crisis financiero mas? Asina leu cu nos ta sigui noticia, y ta comprende un poco e reglanan basico di economia y maneho financiero, ta awor no mas nos ta cuminsa riba e caminda largo di reparacion financiero, cu tin como consecuencia logico cu lo bay tin hopi cos cu ta util, hasta necesario, pero cu nos no ta bay haci pasobra tin otro prioridad. Y kico ta prioridad?
Pa nos, e asuntonan cu ta encera e bienestar di e ciudadano. Y den esey na prome luga e situacion di e gruponan mas vulnerabel den comunidad. Un di e asuntonan pakico si a pone placa riba presupuesto ta pa traha rapidamente riba esaki. Nos ta haya cu nos no ta tende tanto di e cosnan cu mester a sucede caba, y cu ni sikiera ta costa placa. Manera cuminsa indica comunidad unda nan mester bay den caso di abuso di mucha. Ken ta responsabel pa kico? Of por ta cu despues cu supuestamente tur e instancianan a sinta hunto, ainda nan no por ni informa comunidad kico ta kico pa e simple prome pasonan den e proceso? Y no bin bisa nos cu awor cu caha di gobierno a habri, anto por cuminsa gasta placa pa informacion na publico. Nos ta traha den prensa y sa cuanto informacion ta gratis: simplemente saca bo informacion y prensa en general ta mas cu dispuesto pa publica tur cos. Pero laga nos supone cu, manera semper, 'nan ta bezig', ainda. Pero no laga nos keha solamente cu gobernacion ta disfuncional y lento.

Tin otro asunto cu tambe mester atencion, di gobernacion tambe, pero unda felizmente nos mes tambe ta actor. Hasta asunto cu nos mester ta actor, pasobra ta trata di nos propio curpa. Hopi a papia y skirbi caba tocante e efecto dramatico cu nos custumbernan di alimentacion tin riba nos salud, pero tambe riba nos felicidad personal. Pues aki no ta trata na prome luga di wak kico gobierno ta bay haci o lo mester haci, pero kico nos mes ta haci. Ki dia nos ta cuminsa actua, no riba caya, pero den bo famia, den bo propio caso, pa hiba un bida mas saludabel? Y no bin cu e storia cu 'nos famia semper tabata di hende fors'. Djis tira un bista un biaha riba un potret di un klas di mucha di den añanan cincuenta… Awendia lo bo mester hopi mas meter di hanchura pa bo saca potret di e mesun cantidad di mucha… No ta bisa esaki como cos di hari. Djis imagina mucha cu no ta ni adolescente ainda, cu ta sufri di malesanan cronico, cu muy probablemente lo causa nan morto, talvez prematuro tambe. Nos ta stima nos yiunan asina hopi cu nos ta nenga redondamente di informa nos mes tocante alimentacion saludabel, y nos ta prefera di expresa nos amor den acompaña e yiu stima den e bida dificil cu e tin su dilanti? Si nos pensa bon, tin hopi cos cu nos mes por haci, y cu no ta costa tanto placa; e ta mas un asunto di voluntad. Ban exigi cu gobierno ta haci su parti, pero nos mes no por keda atras.

Mexico: Campaña electoral mas violento di historia

(Univision) - E agresion y asesinatonan, specialmente contra e candidatonan pa puestonan local, a pesar cu ta existi un protocol pa garantisa nan seguridad, implementa pa e Instituto Nacional Electoral (INE) y Secretaria di Gobernacion, ta continua sin tregua.

Segun cifra di e consultoria Etelekt, ya ta conta 90 politico asesina y mas di 180 victima di agresion directo, den e actual campaña, loke a converti e proceso electoral aki no solamente den esun cu mas puesto tin pa disputa (3.400), sino tambe esun mas violento di historia di e pais.

Riba e lista tin 22 pre-candidato, 15 ex-alcalde, 13 candidato pa conseho municipal, 13 militante di partido cu diferente puesto, 10 alcalde den funcion, siete dirigente partidista, cuatro candidato,



dos ex-miembro municipal, un diputado local, un representante municipal, un ex-representante huridico municipal, y un ex-diputado federal.

Di acuerdo cu un informe encuanto violencia politico, publica luna pasa pa Etellekt, 69% di e victimanan a ser asesina directamente, mientras cu 12 % a ser secuestra y posteriormente haya sin bida, y cu señal di violencia.

E realidad cruel ta trata principalmente e candidatonan local, mientras cu e candidatonan na nivel nacional ta relativamente sigur. Segun e informe di Etellekt, 90% di e agresion documenta den nan informe tabata contra funcionario y candidato di e ambito local.

Pa e experto den siguridad nacional, Javier Oliva, e cifra aki ta debi na e situacion den ultimo añanan, unda crimen organisa a trata di corumpi y menasa e gobiernonan local. “Na Mexico loke ta pasando ta cu e bandanan criminal ta controla teritorio. Anto e atentadonan ey ta un forma di intimida, pa garantisa o di rivalisa pa e control di teritorio”, sr. Oliva ta señala.

Segun e informe, 66% di e asesinatonan contra politico a sucede den e estadonan Guerrero, Oaxaca, Puebla, Veracruz y Estado di Mexico, cu ta esunnan unda, en general, tin indice mas halto di violencia.

Venezuela: Militarnan ta bandona pais prome cu eleccion



(Bloomberg/lapatilla.com) – Segun un reporte di agencia Bloomberg, e militarnan na Venezuela lo ta uniendo nan mes na e exodo di e ciudadanonan, pa e paisnan bisiña Brasil y Colombia. E salida bastante masal di e cartelnan a obliga gobierno di Nicolas Maduro pa yama militar pensiona y miliciano pa yena e bashi.

E cifranan halto di desercion den e basenan na Caracas y den campo ta complica e plannan di siguridad pa eleccion presidencial di dia 20 di mei proximo, y cu pa ley ta rekeri custodia militar di e material y e mashinnan den e centronan di votacion.

“E cantidad ta desconoci pasobra e tabata sali den e Boletin Oficial. Awor no mas”, Rocío San Miguel, directora di Control Ciudadano, un grupo di vigilancia militar na Caracas, ta bisa. El a bisa cu e soldadnan ta huyendo pa e mesun motibo cu e ciudadanonan: “E salarionan ta abao, y e calidad di e cuminda y di paña no ta bon.”

Siman pasa, oficialnan cu tin rango di general a ser yama y teni den cartel pa varios dia. Funcionarionan pensiona y miliciano tambe a ser contacta pa nan superiornan, di acuerdo cu un oficial pensiona cu a pidi pa keda den anonimato, pa temor di e regimen. E funcionarionan di gobierno ta entrenando e personanan aki pa eleccion, un otro oficial pensiona a bisa.

E escasez di tropa ta sucediendo na momento cu cien miles di Venezolano ta huy di un collapse social y economico, yenando ciudad y campamentonan improvisa den henter region, den e emigracion mas masal den historia moderno di America Latino. E hiperinflaciona haci cu e moneda ta practicamente inutil, y malnutricion ta endemico. Casi 2 miyon Venezolano lo ta biba pafo di e pais.

Eleccion Venezolano ta supervisa pa su ehercito, e forsa mas poderoso di e pais, y cu ta mas y mas liga na e regimen di Maduro. E urgencia cu tin pa yena e unidadnan militar ta pasobra e ta un rekisito di e asina yama Plan Republica, e despliegue di siguridad di ministerio di defensa, cu ta cuminsa desde bispo di dia di eleccion, y ta dura te dia despues di eleccion. Pa ley, forsanan arma ta garante di paz y siguridad, protegiendo e formularionan y e mashinnan di voto den e 14.000 centronan di votacion. Nan ta transporta e material y makinaria aki pa cada centro di votacion, hopi biaha un scol, y ta cuida esaki.

Pero e nivel di desercion die Forsa Arma Nacional Bolivariano a crece exponencialmente den ultimo aña, specialmente entre e tropanan di menor rango. Al menos 10.000 soldad apidi nan retiro na maart, San Miguel a bisa.

“Desde 2015tabatin un aumento den detencion di militar acusa di traicion, desercion y otro crimen”, el a splica. “Nos calculacion ta cu tin 300 persona cera, den su mayoria tropa. Algun ta funcionario halto, otronan ta civil vincula cu ehercito.”

Un portavoz di e forsanan arma no a responde di inmediato riba un solicitud di comentario encuanto e desercionnan.

Costa Rica: Carlos Alvarado presidente cu compromiso ambiental

pa e por cuminsa e di dos aña di legislatura cu un ehecutivo nobo, asina e consehero presidencial, Juan Sebastian Roldan a bisa ayera.
“Presidente di Republica a solicita mi pa pidi renuncia di tur miembro di e gabinete nacional. Esaki ta rela(ElComercio) - Presidente Lenin Moreno a pidi tur su ministronan pa retira, ciona cu dia 24 di mei, unda ta cumpli un aña di gobierno y e presidente ta desea di evalua e ministronan, y desde



e punto ey cuminsa un aña di gobierno nobo”, sr. Roldan a manifesta den un rueda di prensa.
Sr. Moreno a tuma posesion di e cargo na mei 2017, sucediendo Rafael Correa, y desde e momento ey tabatin varios cambio den e 12 luna di gobernacion. Sr. Roldan a comenta cu a pesar cu ainda no tin decisionnan specifico encuanto e composicion nobo di e gabinete, esaki lo keda comunica prome cu dia 24 di mei, den un informe na e nacion. Roldan a papia cu medionan di comunicacion pa atende temanan di coyuntura nacional y duna informacion encuanto e informe semanal cu tur dialuna presidente Moreno ta duna. Moreno ta na Costa Rica unda el a asisti na e inauguracion di e presidencia di e mandatario nobo, Carlos Alvarado.
El a divulga cu e mandatarionan nobo pa e diferente carteranan, di cual lo elimina tres y otronan lo bay den fusion, lo mester cumpli cu ‘e criterionan mas obhetivo posibel” y cu e presidente lo “tuma e decisionnan y lo analisa e capacidadnan pa cumpli cu locual e presidente ta kere cu mester cumpli den cada area’. E retironan mas reciente tabata di e titularnan di Defensa y Seguridad, pa e cuestion di e insiguridad na frontera cu Colombia, y e maneho di e secuestro y asesinato di un ekipo periodistico di EL COMERCIO. Pero den e lunanan prome, a keda reemplasa pa diferente motibo e ministronan di Economia y Financia; Electricidad y Energia Renovabel; Mineria; Inclusion Social, entre otro.

Ecuador: Presidente Moreno ta pidi renuncia di henter gabinete

(ElComercio) - Presidente Lenin Moreno a pidi tur su ministronan pa retira, pa e por cuminsa e di dos aña di legislatura cu un ehecutivo nobo, asina e consehero presidencial, Juan Sebastian Roldan, a bisa ayera. “Presidente di Republica a solicita mi pa pidi renuncia di tur miembro di e gabinete nacional. Esaki ta relaciona cu dia 24 di mei, unda ta cumpli un aña di gobierno y e presidente ta desea di evalua e ministronan, y desde e punto ey cuminsa un aña di gobierno nobo,” Roldan a manifesta den un rueda di prensa. Moreno a tuma posesion di e cargo na mei 2017, sucediendo Rafael Correa, y desde e momento ey tabatin varios cambio den e 12 luna di gobernacion. Roldan a comenta cu a pesar cu ainda no tin decisionnan specifico encuanto e composicion nobo di e gabinete, esaki lo keda comunica prome cu dia 24 di mei, den un informe na e nacion. Roldan a papia cu medionan di comunicacion pa atende temanan di coyuntura nacional y duna informacion encuanto e informe semanal cu tur dialuna presidente Moreno ta duna. Moreno ta na Costa Rica unda el a asisti na e inauguracion di e presidencia di e mandatario nobo, Carlos Alvarado. El a divulga cu e mandatarionan nobo pa e diferente carteranan, di cual lo elimina tres y otronan lo bay den fusion, lo mester cumpli cu “e criterionan mas obhetivo posibel” y cu e presidente lo “tuma e decisionnan y lo analisa e capacidadnan pa cumpli cu locual e presidente ta kere cu mester cumpli den cada area.” E retironan mas reciente tabata di e titularnan di Defensa y Seguridad, pa e cuestion di e inseguridad na frontera cu Colombia, y e maneho di e secuestro y asesinato di un ekipo periodistico di EL COMERCIO. Pero den e lunanan prome, a keda reemplasa pa diferente motibo e ministronan di Economia y Finanzas; Electricidad y Energia Renovabel; Mineria; Inclusion Social, entre otro.



Venezuela su gigante di zeta ta afecta Boneiro



KRALENDIJK - Colegio Ehecutivo di Boneiro a saca e scenarionan di emergencia pa suministracion di electricidad atrobe, awor cu a pone beslag riba e zeta y instalacionnan di Bopec.

E compania Mericano ConocoPhillips asina ke cobra parti di un indemnisacion di dos miyon dollar contra e compania di zeta di estado Venezolano PdVSA.

Bopec, propiedad di PdVSA, ta e unico suministrado di zeta pa e central di electricidad di ContourGlobal. E tin un capacidad di 10 miyon bari di zeta. E stock cu e producente a paga caba por uza normalmente y ta suficiente pa dos siman di produccion, e compania ta bisa. Loke ta bay sosode despues no ta cla. Segun gobierno di Boneiro e siman aki ta delibera cu ConocoPhillips y PdVSA/Bopec.

'Solucion duradero'

ConocoPhillips na prome instancia ta pone e responsabilidad pa e consecuencianan cu e blokeo por tin pa pueblo Boneriano cerca PdVSA, cu na 2007 a expropia posesion ilegalmente. Pero e compania ta agrega cu hunto cu autoridadnan local e ke traha na un solucion pa e problemanan eventual cu por surgi na e isla.

For di cuminsamento di 2018 a compila scenario di emergencia pa suministra combustibel na ContourGlobal na un manera alternativo. E tempo ey mantencion Bopec tabata atrasa. Den e dianan binidero Boneiro ta delibera tambe cu e ministerionan envolvi na Den Haag tocante 'un solucion duradero'.

Chamber of Commerce internacional den un caso di arbitrahe largo tocante nacionalisacion di propiedad Venezolano na 2007, riba 25 di april a otorga 2.04 miljard dollar na ConocoPhillips. E gobierno di Hugo Chavez e tempo ey a nacionalisa e posesionnan di hopi compania di zeta stranhero. Banda di Conoco, Exxon Mobile tambe tin caso di arbitrage ta core.

ConocoPhillips den arbitrage a exigi 22 miljard dollar cerca ICC, pero el a haya 2 miljard so. Pasobra Venezuela y PdVSA ta pober y no ta paga, ta pone beslag riba poseshon pafo di Venezuela. Ta posibel cu den e caso ey ConocoPhillips por hasta bende e zeta y e terminalnan.

Beslag na Sint Eustatius y Corsou tambe

A pone beslag tambe riba NuStar na Sint Eustatius cu tin un capacidad di 4 miyon bari. Y na refineria Isla na Corsou tambe e Mericanonan ke pone beslag. Bopec y NuStar segun esunnan cu por sa na 2017 tabatin mas o menos 10 porshento di e explotacion Venezolano, Isla a trece 14 porshento.

E agencia di prensa Reuters ta bisa cu barco di tanker di PdVSA cu tabata na caminda pa e area Caribense a haya ordo pa bay Venezuela bek. Creditornan di e compania di zeta di estado ultimo añanan a yega di pone beslag riba e carga di tanker di zeta mas biaha.

Renobacion paspoort ta causando tardansa

WILLEMSTAD - Recientemente departamento di Asuntonan Publico (antes Kranshi) a tuma nota cu un cantidad grandi di ciudadanonan ta renoba nan paspoort basta tempo prome cu e ta vence. Esaki ta trece lista di espera mucho largo sin cu tin mester, segun Vigilante di Corsou.

A constata cu tin un percepcion incorecto tocante biahamento pa algun pais cu e pais ta exigi cu e paspoort mester tin 6 luna di validez.

E departamento di Asuntonan Publico cu ta parti di e ministerio di Gobernacion, Planificacion y Servicio Publico ke trece algun informacion p'asina alivia e tempo di espera.

Ta un echo cu e tempo di espera ta un poco largo y cu mas cerca nos yega e periodo di vacacion e lista ta bira mas largo. E departamento durante ultimo añanan a haci algun cambio cu a reduci e tempo di espera drasticamente. Entre otro a introduci overtime y cita online special pa esaki.

Den comunidad na Corsou ta circula e informacion cu na momento un persona ta biaha pa Merca su paspoort mester tin un periodo di 6 luna di validez. Consecuentemente e persona aki ta pidi un cita mas tempran cu ta necesario pa cambia su paspoort.
Departamento di Asuntonan Publico ke enfatisa cu tur ciudadano Hulandes por biaha pa Merca cu un paspoort cu menos di 6 luna di validez.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed 40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Electrishent crioyo
Ta haci instalacion di coriente na un bon prijs . Tur tipo di instalacion (airco, pega luz, etc)1
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

TA HUUR
Apartamento na Paradera
pa mas informacion
Cel.567 3798
Tel: 567 4161

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Feria di Fruta
Banana 89 ct Pineapple 3.50 etc
Nos a keda cu mesun prijs di antes Roco Plaza
Tel. 566 297

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco, full equip fog lamp 1st owner 2013 incl seguro + num full aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA BUSCA
Part time person for a growing company, customer service skills, team work, marketing and driver's license needed. reply to info@groceriestogoaruba.com

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg 273.300,00 otro di 1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

Armand Hessel:

'Pa interes general?'

ORANJESTAD - Partido politico semper ta purba di tuma nan publico haci cu e pretexto cu nan ta traha pa interes general. Tur nan intencion- y actonan lo ta enfoca na mehora prosperidad di tur ciudadano sin distincion y na desaroya nos pais na un nivel mas halto.
Enseñansa, siguridad, economia, en corto tur tereno pa locual nan (kier) ta responsabel, lo maneha asina efectivo cu problema social lo ta cos di pasado. Un voto pa nan kier men un prome paso pa un paraiso na tera.

Metemento di politica partidista
Pero...e realidad ta full contrario. Tur, pero realmente tur cos cu locual (partido) politico ta mete cu n'e, ta predestina pa faya. Awa, coriente y telefon barata, accesibel pa un y tur? Nombracion ilimita di personal (di cual un gran parti no adecua) y delegacion di proyecto di trabou a base di patronahe politico, manipulacion cu e medionan financiero di empresa y yen di otro asunto negativo a percura pa comunidad di Aruba mester a soporta añanan largo awa bruin sushi for di nan cranchi, coriente cu sa cay afo regularmente y lista di espera largo y mal servicio di e empresa di telefon. Solamente despues cu a independisa e empresanan ey y a saca (parcialmente) metemento politico for di nan, poco poco nan a logra di bira saludabel.

Aeropuerto
Mescos a pasa cu aeropuerto. Despues cu basta asunto dudoso a tuma luga durante construccion di e edificio actual, ey tambe nombracion di un directiva inadecua a tuma luga. Esey a percura añanan largo pa perdida multimiyonario pa nos pais. Te cu na un momento di desesperacion a cera un acuerdo cu 'Grupo Schiphol' pa hiba e maneho. Esaki a resulta practicamente di biaha na resultado positivo cu e consecuencia cu por a paga e debe grandi y creciente di aeropuerto hopi mas prome. Riba dje a haci inversion grandi cu a aumenta considerablemente e calidad y e imagen di nos aeropuerto (y di Aruba).

Etcetera!
Y enseñansa? Na e momento aki tin varios scol cera pa algun aña caba mientras cu e alumnonan mester sigui les den acomodacion inadecua. No solamente e mantencion di scol semper ta problematico, sino tambe e desaroyo insuficiente di contenido di les, pa motibo di...falta di placa. Y nos siguridad anto? Aumento di criminalidad y su violencia ya caba pa varios aña ta un fuente di precupacion grandi. Den combatimento di esaki, personal di polis no por proteha su mes adecuadamente. Dios gracias e sa haya de bes en cuando chaleco antibala di regalo for di e mundo comercial. Atrobe...pasobra gobierno mes no tin placa pa proteha su propio personal cu hustamente mester combati criminalidad.

Infrastructura? Mescos! Tanten cu no ta trata di caminda di e proyectonan PPP cu a caba di realisa of cu ainda ta den construccion, y cu lo bay costa nos decenas di miyones extra pa aña, riba e pagonan di interes y di debe cu ya caba ta impagabel, ciudadano Arubano hopi biaha mester haci uzo di SUV pa pasa e tantisimo careteranan lapi lapi sin mucho destruccion na nan auto. Edificio magnifico y/of util, manera nos museo monumental nacional, biblioteca, etc. ta keda cera pa añanan pasobra... atrobe no tin placa pa mantencion. Y economia anto? Ta pusha esey sin misericordia den un skina mientras cu gobernante ta tuma accion (manera otorgamento ilimita di permiso pa hotel nobo) cu al fin y al cabo lo caba cu nos fuente di entrada mas importante. Consecuentemente, e ultimo añanan e problemanan social solamente a sigui deteriora seriamente.

Misterio
Ta con esaki por ta? Aruba no ta bin na remarca pa ayudo financiero dor di pais y/of instancia internacional, incluso di Hulanda, pasobra nos pais ta...mucho rico. Cu un entrada anual promedio di US$ 25.300,- pa persona, Aruba ta resalta den nos region. Compara cu nos partner mas grandi di Reino y cu nos fuente di entrada principal (EEUU), ainda ta trata di un suma respetabel. (Fuente: indexmundi di CIA-Worldbook di 1-1-2018). Asina mes 'politica' a logra, apesar di e entrada remarcabel aki, na maniobra nos pais den un situacion cu nos a keda blo bashi y cu un debe super halto. Pesey atrobe: ta con esaki por ta posibel?

Ahaaa!
E unico splicacion ta pasobra e'interes general' cu nos partidonan politico ta uza durante eleccion pa tuma nos haci, no ta hunga ningun papel di importancia durante nan gobernacion. Interes personal y di partido semper ta e prioridadnan di mas importante.
Entre otro ta sirbi interes di partido cu patronahe politico (nombracion, promocion, manipulacion cu tereno, etc.) pa asina garantisa e votonan. Ta sirbi e interes personal specialmente cu e negoshi grandi di permiso y comision pa proyecto. Tur esaki ta sconde dor di crea/mantene e administracion financiero lo mas intransparente posibel y control di e medionan financiero practicamente imposibel. Exito garantisa! Y asina, durante 31 aña di Status Aparte, a ranca biyones di florin for di 'e interes general'. Capice?

Pais	**BBP/persona**
Aruba	**US$** 25.300
Bahama's	25.100
Sint-Maarten	19.300
Barbados	17.500
Sto. Domingo	17.000
Corsow	15.000
Surnam	13.900
Resto diregionCaribe	Hopimenos
Haïti	1.800
Hulanda	53.600
EstadosUnidos	59.500

Accidente frontal, persona herida

PAVIA – Diadomingo riba caminda algo prome cu 12or di merdia a keda registra un accidente frontal basta fuerte cu a laga algun persona herida.

Na yegada di polis a constata cu e Nissan March a perde control bay dal frontal den e pickup cu tabata bayendo ariba. Paramediconan a atende cu e personanan herida, daño material tabata basta.







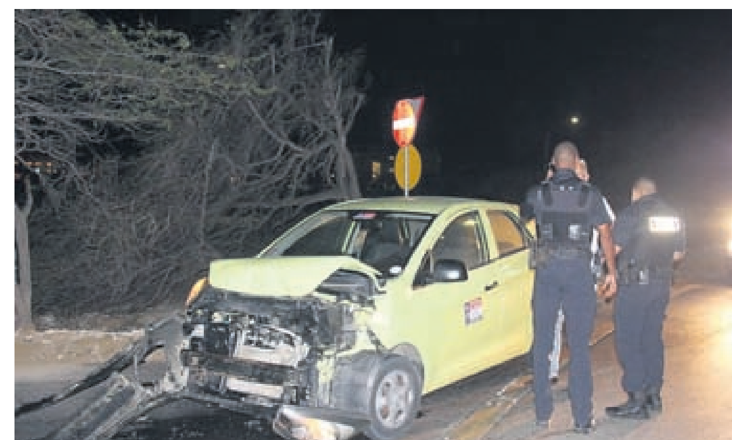


Turista bou influencia a dal tras di un Mercedes Benz

SASAKI – Diasabra prome cu 4or marduga, chauffeur di un Kia Picanto a dal tras di un Mercedes Benz basta duro cu consecuencia. E Picanto a keda basta kibra.

No tabatin ningun persona herida na e sitio polis a constata cu e chauffeur turista di e Picanto ta bou influencia di alcohol y a keda deteni hiba warda pa pasa un test.







Pickup a reverse dal den otro

PONTON – Dilanti botica Trupiaal, chauffeur di un pickup Ford a reverse y dal den un pickup Toyota hilux.

Debi cu e auto a haya daño roadservice a presenta pa asina tuma dato.





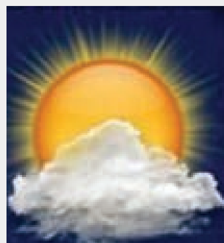
Luga basta sushi y productonan caduca a keda haya na Herbie's

SAN NICOLAS - Un di e luganan tambe cu a keda cera pa autoridad ta Herbie's na San Nicolas.

Durante e control a constata cu higiena ta fatal y a haya basta producto caduca. Esaki a conduci pa cera e luga pa 48 ora.



Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasajero. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 6:56pm y lo sali mañan mainta 06:17am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e tipo di weer cu tini actualmente. Humedad disponibel den atmosfera lo produci temporalmente hopi nubia for di cual por cay un awasero localmente. Stof fini suspende den aire lo keda mengua visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan Oost, Noord/Oost te Noord/West di e isla. Operadornan di boto chikito ta wordo suplica pa tene esaki na cuenta.

Falta algun detaye di Costa Rica

Aruba lo reconoce diploma di medicina dentro di poco



ORANJESTAD - Minister President Evelyn Wever-Croes ta na Costa Rica pa e inauguracion di presidente Carlos Alvarado Quesada. E premier a probecha di e biahe pa reuni cu studiantenan di medicina Arubano na e pais Latino.

Segun e comunicado ricibi di gobierno, minister president Wever-Croes a reuni cu e rector di e Universidad di medicina, UCIMED, caminda tin varios studiantenan di Aruba. Meta di e reunion aki tawata pa cera conoci, pero tambe pa scucha di e progreso di e studiantenan Arubiano na e Universidad.

E combersacion principal sinembargo tawata riba e problema cu e diploma no ta wordo reconoci na Aruba. Minister president a anuncia cu 'gobierno di Aruba ta basta avansa caba cu e proceso pa yega na un sistema pa reconoce diplomanan'. Tawata falta algun detaye di informacion pa loke ta Costa Rica, cual ta e mision di e mandatario den su biahe aki tambe na unda el a sigura UCIMED y e studiantenan cu 'pronto e problema aki lo wordo soluciona'. "Esaki kiermen cu e studiantenan Arubiano cu gradua siguientemente lo por haya trabou na Aruba como dokter", minister president a splica.

Prome Minister ta expresa cu e ta hopi satisfecho cu e papel cu studiantenan Arubiano ta haciendo na UCIMED. E Universidad tambe ta orguyoso di nos studiantenan. "Pa gobierno di Aruba esaki ta un motibo pa wordo yena di satisfaccion pasobra cada Arubiano cu ta biba den exterior ta un embahador di Aruba y semper ta yena nos cu orguyo pa scucha cu nan ta carga nomber di Aruba na halto.

Prome Minister ta satisfecho con e reunion a bay. E mes tambe a studia na e Universidad aki un tempo y tin grato recuerdonan di e tempo ey. Studiantenan tambe a keda contento cu e bishita di e mandatario y cu e atencion cu nan a haya y specialmente cu e compromiso di gobierno cu nan problemanan lo wordo atendi, e comunicado ta finalisa.



Diana Antonette celebrando 50 aña den arte di baile

ORANJESTAD - Diana Antonette a celebra 50 aña cu un show di baile den Cas di Cultura. Na e evento tambe tabata presente minister Xiomara Ruiz-Maduro, minister di Cultura.

Despues di a gradua como docente den ballet clasico cu specialisacion den jazz-ballet y baile flamenco el a bolbe su isla natal y a traha como docente y bailarina profesional. E tin un carera hopi activo, creativo y exitoso specialmente riba e tereno di nos folklore, caminda el a ricibi varios premiacionnan tanto local como internacional, segun e comunicado ricibi di gobierno.









Despues di un bunita show den Cas di Cultura, celebrando 50 aña dedica na su pasion cual ta baile, sra. Antonette a ricibi un reconocimento bon mereci for di minister di Cultura, sra. Ruiz-Maduro pa su 50 aña dedica na arte di baile y teatro.

Sra. Antonette ta e prome Arubiano cu a wordo otorga un beca for di Sticusa (Stichting voor Culturele Samenwerking) pa bay studia un profesion cu for chikito e tabata gusta, esta ballet.

Na september 1996 su soño a bira realidad ora el a a funda su propio scol di baile y ballet. Durante ultimo 50 aña ta masha hopi presentacion el a trece pa e publico cu su alumnonan, como tambe for di e grupo di baile un cantidad di grupo a nace y te awe a sigui engrandece nos folklore.
Aunke ballet ta su hobby y profesion, e tin un otro hobby cual ta teatro, na unda el a actua den diferente grupo. Cu Teatro di Dansa, Diana a representa Aruba varios biaha den exterior.







Celebracion Dia di Tera na Santa Rosa



PIEDRA PLAT - Recientemente Santa Rosa a celebra Nos a Dia di Tera den un forma masha grandioso, segun nan comunicado.

Manera custumber nos di Santa Rosa ta duna reconocimento na nos amigonan agricultor. Nos a scoge nuebe baluarte pa wordo reconoci.

Nan ta den persona di sr. Jacobo 'Cobi' Croeze. Un persona cu for di edad relativamente jong a cuminsa planta hunto cu su tabata. Nan semper tabata planta cunucunan grandi di pinda. Awendia Cobi a keda mantene y custumber y tradicion aki. Cobi ta bin for di e bario di Santa Cruz pa ta exacto for di Macuarima, unda ainda e ta plantando pinda y algun otro fruta cu berdura.

Aurelio Ruiz ta un persona bon conoci cerca nos. Awendia sr. Ruiz ta disponi di su propio negoshi. Esaki ta haciendo cu e produccion di e tan afamado Pica di Papaya cu bo ta haya obtenibel den tur supermarket na Aruba. Sr. Ruiz ta produciendo e pica aki for di varios aña caba. For di cuminsamento tur ingrediente tabata wordo cumpra. Awendia sr. Ruiz mes ta planta tur ingrediente cu e ta uza pa produci su pica di papaya.

Sannin Daou tambe ta otro productor local cu tambe a wordo reconoci. Sr. Daou semper a practica esaki den forma di horticultura. Semper a solicita servicio di entrega di awa di parti di Santa Rosa.

Un otro persona ta Agustin Lopez Perreira. Semper haciendo locual mas e ta gusta, esta yudando alumnonan di tanto EPB y awor SPO Sta. Cruz den les di agricultura. E ta procedente di Venezuela y pa varios aña biba na Aruba. No solamente ta duna les, pero tambe tin su hobby di planta pinda.

Rodolph Fingal tambe ta dunando les na e muchanan di SPO Sta. Cruz. Na varios ocasion ta duna conseho na Santa Rosa riba un of otro proyecto, manera un di nan cu ta Aquaponics.

Sr. Cecelio 'Chio' Ras, cu por cierto ta un ex colega di Santa Rosa, pero awor disfrutando di su merecido pension. Un persona cu semper tabata den cria di bestia. For di edad hoben tambe, hunto cu su tata nan tabata cria cabrito y tambe planta cunucu.

Ken no ta corda Feliz Ras (dfm) di Santa Cruz pariba. Criadonan di bestia pa varios decada y te ainda 'Chio' tin algun bestia ta cria.

E unico dama cu a wordo reconoci ta Sandra Kelkboom, super bon conoci pa su pasabocanan vegetariano y conoci bou di e nomber 'Dabaru'. Semper nan ta duna aporte na nos Mercado Santa Rosa. Tur producto traha dor di nan mes.

Gregorio Wolff ta otro di esunnan cu a wordo reconoci como un baluarte y sigur bon 'Amigo di Santa Rosa'. Sr. Wolff tambe ta planta y tin algun cria y ta haciendo esaki cu hopi placer.

Pa ultimo nos a reconoci un Rookie, cu no tin mucho tempo ta practicando agricultura. James Ocalia di Goshen, tin su tereno na Alto Vista. Awor apenas e tin algun tempo ehercienco esaki pero logrando hopi den tempo corto, e comunicado ta clausura.







SABA ta celebra Dia di Enfermera









ORANJESTAD - E siman aki ta celebra Dia di Enfermera. Tambe na Aruba ta celebra e dia aki. E actividadnan a cuminsa dia 6 di mei.

Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA), hunto cu tur su personal tambe ta dedica atencion na e trabou di enfermeria na nos casnan di anciano y lo percura pa celebra e siman aki den grandi. Ta di importancia pa para keto y mira cu atencion e trabou diario cu nos personal den cuido ta eherce, dunando e cuido necesario na nos grandinan. Den e siman aki SABA lo duna e aprecio necesario pa cu esaki, segun e comunicado cu nan a manda.

Comision di actividad di SABA e aña aki a scoge e tema Siman di Enfermeria Sonriente 2018. E personal di enfermeria di SABA, mescos cu demas personal, ta yega trabou cu e entusiasmo pa brinda e cuido rekeri na tur nos grandinan. E sonrisa riba nan cara ta alegra tambe e dia pa cada cliente y colega na SABA. No obstante e peso di e trabou, nos personal ta eherce esaki cu placer y na fin di nan turno di trabou por mira nan ainda cu e mesun sonrisa riba nan cara.

E 'Happy Smiling Nurses Week 2018' lo contene diferente actividad educativo, recreacional, spiritual y social pa tur personal di SABA.



Dakota ta derota RCA 2-0

ORANJESTAD – E 'derbi di Aruba' entre Dakota vs RCA, tabatin basta implicacion riba e tabla di clasificacion final di e campeonato di Division Honor e aña aki.

Segun e comunicado ricibi, e wega den e prome 10 minuutnan tabata un di calma, pero semper cu un tension grandi, unda e ekiponan tabata mas bien studiando otro pa wak ki movemento haci prome, un wega di postura y tactica.

Dakota su strategia tabata semper pa uza nan atacantenan di velocidad manera Ricky Hodge, Sherman Monticeuex y compania sin mester di bataya pa e middenveld ey. Dakota tabata dispuesto pa no bay den un toma y dame fisico cu RCA, pa controla e wega di posesion, cu ta exactamente loke e ekipo di Solito lo tabata kier. RCA tambe lo tabata kier a test e disciplina di Dakota, sacando nan for di nan plan y ritmo di wega, un area unda Dakota sa ta vulnerabel, e wega mental ey.

A pesar di algun yegada y iniciativa tempran di ekipo di Solito, sin embargo por a sinti cu e wega di RCA no tabata 'click' ainda, kisas cu presion pa sali bay busca gol di biaha pa e victoria tan necesario den un wega pa nan bida, tabatin un 'ansia' y net nan cu mester di pasenshi pa hunga nan wega. Dakota tambe cu nan velocidad y toke tabata tene e bala for di RCA, factor determinante tambe.

Prome cu e punto di mei ora di wega, na minuut 25 RCA tabatin chens grandi pa anota pero a bay perdi despues di un 'double save' di defensa y e keeper pa Dakota Lionel Kaarsbaan, esey a sinti tambe manera cu RCA a perde nan gran chens di e wega, ta manera nan a perde nan aire eynan, corda si nan a score.



Dakota cu ya tabata hayando mas resultado cu nan high-pressing, cu bastante bon yegadanan, a sigui ta consistente, e trabou calcula ey a resulta den e gol di Dakota, pa medio di Sherman Monticeuex na minuut 26 den un atake super lihe despues cu RCA a perde e bala den un pressing halto di e delanteronan di team Dakota ariba 1-0, RCA awo tabata sinti manera ta un sero tin pa subi a pesar cu ta un diferencia minimo so. RCA tabatin mas chens despues pero no di calidad, y esey ta ora nan haya e bala, cu tabata menos cada biaha.

Despues di mei ora e tono di e wega tabata faborece Dakota, RCA tabata frustrando poco poco, crucial ta cu ainda nan no por a hunga nan wega realmente, Howell-Brokken no tabata haya bala pa intercepta den medio campo, Bergen no tabata haya suficiente bala pa crea atake pa Santos, Gomez y otronan. Den e minuutnan prome cu halftime RCA tabata purba 'slow down' e wega, hayando e bala y haci toke, wantando e bala un poco, scondiendo e bala for di e hungadonan di Dakota, cu un bon efecto por bisa, pero tempo no ta warda pa RCA y halftime a yega, Dakota cu bentaha di 1-0.

Den segundo tempo, RCA a sali pa busca pa empata e wega, a pesar cu un empate no lo ta suficiente pa nan, pa haci esey nan mester sali ataca y rapido, ta net loke RCA no por haci, nan no por cu tira bala dilanti y core cu e hungadonan di Dakota, ta con anto awo tambe sin Jean Luc Bergen den volante. cu pa un rason a wordo reemplasa na halftime.

Dakota cu mas chens den e prome parti di segundo tempo por a amplia e anotacion si nan tabata mas skerpi dilanti, pa minuut 50 por bisa cu ainda RCA no a haya nan wega. Dakota ta tira mas hende den atake mirando cu RCA ta hayando dificultad pa arma wega, RCA mester a defende sin por a hala rosea casi, pero asina mes debi na nan experiencia y puro boluntad y berguensa deportivo ta purba tira dilanti tambe, drentando awo den un wega di banda pa banda cu Dakota, un wega cu ta rekeri hopi energia. Den un di e momentonan ey, ta husto Dakota na minuut 62 den un contra-atake ta haya un penalty, tiro cobra pa Ezra Bosnie pa haci e wega 2-0 pa e 'geel cu preto nan', pa RCA un baño di awa friu.

Awo RCA mester di tres gol pa gana e wega pa tin un chens pa bay play-off, pero, tempo ta cabando, frustracion ta drentando, carchinan ta cuminsa cay pa e tricolornan, e ekipo experimenta ta perdiendo nan ekilibrio di custumber. Sin embargo despues un chens grandi mas pa anota y corta bentaha, ken sa, milager ta existi, pero Digion Ras no ta logra, esey tambe tabata e 'comienso di e fin' pa RCA.

Erick Santos ta baha for di tereno despues di e chens di gol di hungado Ras, e ta parce un poco lesiona, golpi nan di bataya, cabes ta abou. E perdida di Santos ta sigui cu un carchi cora pa Howell-Brokken. RCA awo si ta capitulando y sin Bergen, Santos y Howell-Brokken, ta kico awo. Por wel di cuminsa tira e hoben nan inexperencia awo riba tereno pa gana un poco experiencia, no pa e aña aki mas si no pa futuro, den un wega di frustracion pa e multiple campeon di Aruba.
RCA ta sigui bringa te final, pero sin resultado, e ultimo dies minuutnan ta mas un despedida cruel for di e campeonato aki unda nan a integra den e di dos mita di e campaña, pero un poco laat, nan chens a caba. Dakota en cambio cu un ekipo hoben cu talento a sabi di hunga nan wega y a mantene nan disciplina, esey tabata mas importante pa nan, ora cu nan ta concentra y hunga nan wega sin cay den e wega mental y fisico negativo, caminda otro team no por gana di nan asina facil.

Nos 'Man Of the Match' ta Sherman Monticeuex, incansabel delantero di Dakota, kende anota e prome gol, e imagen di e ekipo rapido y fuerte.





Estrella a gana Riverplate 7-1 y ta pasa play-off





ORANJESTAD - SV Estrella contra ASV Riverplate en berdad tabatin un importancia so, esey ta pa Estrella su ranking riba tabla di posicion. E campeon di copa Betico, a clasifica pa play-off caba, pero, lo kier a gana e wega aki paso ainda nan lo tabatin chens di keda na top di tabla di Division Honor. Esaki segun e comunicado ricibi.

E wega tabata di comienso caba di banda pa banda, ya cu tur dos ekipo ta conoci pa nan ofensiva, River no sa tin bon defensa, esey tabata semper na 'achilles heel' e temporada aki. Estrella ta un ekipo bastante completo den tur aspecto di e wega. E wega di banda pa banda no tabata na un velocidad mucho halto, e tabata tambe limpi y sportief.

Ta te na minuut 20 e prome gol a cay pa Estrella pa medio di Joel Geerman despues di un bon penetracion y asistencia di Pheadrick Baromeo. Ta Baromeo mes a haci e wega 2-0 na minuut 27 caba. Estrella awor dominando, River cu yegadanan sporadico pero no skerpi. Na minuut 34 ta Baromeo atrobe a hera score si no tabata pa e palo di gol. E wega mes a manera bira un "one man show" di Baromeo cu na minuut 40 a bolbe anota pa haci e wega 3-0 pa e 'Naranjadan di Santa Cruz'. Net prome cu halftime Hugo Robert a haci e wega 4-0.

Den e segundo tempo nada no a cambia, Riverplate cu yegadanan toch, pero no peligroso, na minuut 48 ta Estrella mes a bolbe anota pa medio di Hugo Robert atrobe pa haci e wega 5-0 y net dos minuut despues ta Pheadrick Baromeo mes ta haci e wega 6-0 pa Estrella cu su di tres gol, un 'hatrick'. Bon mereci pa e incansabel hungado aki, sin duda y unanimamente nos 'Man Of the Match' pa e wega aki pa su tres golnan y asistencia y pa su desempeño energetico riba cancha.

Jerwin Giel ta haci e wega 7-0 pa Estrella na minuut 75, ya Riverplate tabata contando e minuut nan pa e wega caba, pero, prome cu esey nan a bay den busca pa e 'gol di honor' toch y asina despedi di e campeonato 2017-2018 cu cabes den halto. E gol porfin a yega na minuut 80 den pia di Shakame Stamper, e hoben cortico den estatura pero cu semper a purba y hunga todo por todo. Asina mes tambe e wega a caba net na ora ya cu no tabatin mester di mas tempo. Resultado final Estrella 7, Riverplate 1.

Resultado di e di 9 Gold Coast Taekwondo Cup

ORANJESTAD - Brazil Taekwondo Stichting a organisa e di 9 Gold Coast Taekwondo Cup. Esaki a tuma luga, na Centro di Bario Brazil cu participacion di 5 scol di Taekwondo. Cada scol a entrega nan lista pa bringa pa e Best Team Cup.

Taekwondo master, Eric Barry, tabata e unico referee internacional cu a para referee pa 18 pelea y na final di e campeonato a scoge e miho bringadonan den cada categoria.

Aki tin un ilustracion di e resultado di e 18 pelea nan:

1 Ava Hernandez
2 Ayleen van Geene

1 Pedro Cruz
2 D'Angelo Bandfield

1 Jewell Illidge
2 Bryant Jansen

1 Danon Delamore
2 Myron Adams

1 Leonard Phillips
2 Rouel Baarh

1 Thomas Aan het Rot
2 Williams Constant

1 Ayleen van Geene
2 Jehnrick Maduro

1 Jayzion Cornes
2 Daniel Hernandez

1 Pedro Cruz
2 Carlos Hernandez

1 Jaimar Chirinos
2 Laura Croes

1 Maelynn Fradl
2 She-cutie Hernandez

1 Joshua Klabér
2 Myron Adams

1 Rouel Baarh
2 Jarmahni Eisden

1 Dudy Perez
2 Laura Croes

1 Regerick Ching
2 D'Angelo Bandfield

1 Nathan Fradl
2 Randy Fernandez

1 Jayzion Cornes
2 Bryant Jansen

1 Daniel Hernandez
2 Jewell Illidge















Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

'Gobierno ta aumenta debe cu friends & family y nombramento politico'

ORANJESTAD - Gabinete Wever Croes a presenta un presupuesto cu ta lo contrario cu loke a wordo priminti na pueblo durante di campaña electoral y parlamentario Benny Sevinger ta mustra cu lo ta imposibel pa duna aprobacion na un presupuesto cu na luga di baha debe manera priminti, ta subi debe y ta impone medida riba pueblo.

'Un gobierno tipifica pa medida, un gobierno cu ta persigui contrincantenan, manera cu nos a mira den pasado ora cu a bin cu comision di berdad cu minister di enseñansa Rudy Lampe (RED) a wordo institui cu un 'begroting' di casi un miyon florin pa persigui contrincantenan politico y awe ta mesun cos.

Awe sr. Lampe ta sinta banda di un di nan cu el a persigui den pasado cu ta minister di Infrastructura Otmar Oduber (POR), nan dos ta smile hunto, ta bati kelki hunto y bo puntra bo mes ta ki clase di politico nos tin na Aruba, unda un ta persigui bo, yama bo pa ladron y kier a cera bo, y awe boso nan dos ta sinta den conseho di minister ta bati kelki pa persigui otronan, cu tabata para banda di sr. Oduber ora cu e tabata wordo persigui pa mesun sr. Lampe aki.

Awe ta persigui huurdonan di kiosconan, trahadonan den tur departamento di gobierno, hendenan humilde ta wordo persigui dor di e gobierno aki, un gobierno di medida, un gobierno di persecucion. Mientras cu ta papia di debe por mira e proceso di nombramento di 'friends & family' caminda ya caba por mira rond di tur minister nan rumannan, tanta y omo, primonan, tur ta den servicio di e ministernan y e ehempel mas grandi ta minister di labor Glenbert Croes (MEP) cu tur su rumannan, omonan ganando salarionan astronomico y caminda practicamente nan ta dal den otro den edificio di minister.

Ya nos por mira cu despues di apenas a drenta den gobierno, ya caba por a tuma nota di un contract di huurmento di edificio y un di e prome contract a bira di SVB pa bay den edificio di papa na Arulex. Atrobe mesun gobierno bieu di MEP na poder hunto cu dos partido cu ta mira oportunidad di por atraca e pais y asina gosa di bienestar di nos comunidad. Pues un presupuesto categorisa pa tres cos; esta medida, persecucion y nombramento di 'friends and family' den servicio den tur departamento di gobierno.

Nos por mira cu partido POR ta nombra tur su candidatonan tur caminda y nos por a mira esaki na directie infrastructuur en planning (DIP), na kadaster, Serlimar y dienst technische inspectie (DTI) anto tin di puntra nos mes si ta esaki pueblo tabata warda ariba despues di eleccion. Nos ta kere cu pueblo ta mira tur loke ta sosode y nos ta kere cu den proximo dianan y na momento cu e medidanan drenta na vigor, nos pueblo lo sa di responde na e gobernantenan aki cu a priminti asina hopi y awe nos ta mira cu nan ta haci lo contrario.

En todo caso e presupuesto aki ta un presupuesto cu no ta carga nos aprobacion ya cu bo no ta bahando bo gastonan, bo no ta bahando bo debenan pero al contrario nos ta mira debenan ta subi y gobierno aki ta simplemente purba tire riba e gobierno anterior.
Nan a bisa cu nan ta bay baha e debe y awe nos a mira cu nan ta haci net lo contrario,' sr. Benny Sevinger.



Partido RAIZ:

'Cuestionario di Raiz encuanto proyecto isla di oro'

ORANJESTAD - Dialuna ultimo, dia 7 di mei, den cuadro di transparencia, e partido RAIZ a entrega un peticion na gobierno.

Pa informa y persuadi nos gobernantenan y publico en general pa reevalua e intencionnan berdadero tras di e desaroya cualkier proyecto comercial den areanan di naturalesa protegi, entre otro e construccion di un resort memey di e mangrovenan na Pos Chiquito.

Mirando cu den statuto di nos movemento ta stipula claramente cu como meta e bienestar general di e pueblo ta primordial, e politica moderno cu RAIZ ta conduci lo sigui pone e ser humano central. RAIZ ta promove y reconoce no solamente e 'derechonan di naturalesa' sino e derechonan di nos ciudadanonan ora ta trata di e miho calidad di bida cu nos tur ta papia di dje y ta desea di alcansa y mantene.

E dos metanan aki ta bay man den man. Sin no tin vision pa locual ta trata e maneho y progreso di nos isla a largo plaso, nos ta manehando nos pais pa sobrevivi un dia mas, y no pa e generacionnan nos dilanti.

Segun e landsverordening openbaarheid van bestuur (LOB), cualkier ciudadano por haci un peticion por escrito pa rekeri informacion y pa pueblo tin acceso na documento. Segun artikel 1, lid 1, LOB, e minister di cual dicho proyecto ta cay bou di su maneho, mester coopera ora di wordo pidi pa informacion.

Pa facilita e discusion publico, RAIZ a pidi; conforme ley LOB,diferente documento. Sigur lo kier mira copia di 'social-economic impact assessment' y 'environmental impact assessment'.

Un tema di gran preocupacion ta cu no tin claridad riba kico lo bira e forma con e ministernan den e gabinete nobo lo anda cu proyectonan /rapportnan manera ruimtelijk ontwikkelingsplan (ROP).

Preguntanan adicional na minister:

1. Minister ta considera e mangel nan na Isla di Oro un area delicado di nos eco-sistema nacional

2. Minister ta di opinion cu gobierno tin un obligacion pa proteha e areanan limita di eco-sistema cu a resta na Aruba

3. Concreto: Ta existi afspraak entre ministernan tocante e forma con e gabinete aki lo anda cu implementacion di cambionan na proyectonan/ rapportnan manera ROP

4. Te existi entre ministernan un acuerdo den cual ta defini y crea e maneho pa loke ta e condicionnan den cual por haci cambio riba tereno di maneho.

5. Den caso di ROP, esaki ta un tema cu a wordo studia ampliamente, cientificamente y por medio di profesionalnan, pero sin un maneho publica, esaki ta laga cada minister liber pa haci cambio segun ta haya ta bon.

6. Minister lo percura pa publica un maneho riba e tema di hacimento di cambio pa asina evita cu proyectonan manera ROP por wordo cambia sin mas, sin sigui ningun 'checks and balances' prescribi di antemano

7. Ta riba agenda di minister of conseho di minister pa produci maneho y maneho pa defini e condicionnan bou di cual por haci cambio na p.e. locual tin stipula den ROP

8. A pidi conseho di tur esunnan cu a produci e ROP pa discuti cambionan cu eventualmente lo wordo haci na esaki. E contenido ta disponibel pa prensa

9. Lo cumpli cu e peticion di RAIZ den e tempo defini pa ley

Parlamentario Sue Ann Ras (MEP):

'Alumnonan y docentenan di MAVO y HAVO exito cu examen 2018'

ORANJESTAD - For di dialuna y specialmente awe tur e alumnonan di MAVO, como tambe HAVO ta inicia un periodo mas intensivo y decisivo ainda, mirando cu examen 2018 a duna su inicio.

Un temporada di sacrificio, dedicacion y determinacion ta loke e alumnonan aki tin nan dilanti, unda cu nan tin haci tur loke ta nan alcance pa logra termina nan scol secundario.
'Esaki ta e prome aña cu mi no ta presente den klas mas, pa tin e satisfaccion final di controla y entrega cifra final di e materia di papiamento na mi alumnonan di klas 4. E ta un sentimento di nostalgia, pero na mesun momento di inspiracion y determinacion, pa mi sigui lucha pa nos dushi idioma di papiamento haya su luga cu tanto e merece', parlamentario Sue Ann Ras a indica.

E periodo di examen semper tin su retonan, tanto pa; e alumnonan, como e docentenan y hasta e mayornan. E docentenan a duna tur di nan banda pa brinda e miho enseñansa den nan materia, awo ta keda na e alumnonan, pa nan haci e esfuerso y dedicacion necesario pa por logra termina cu exito nan scol secundario y asina continua na nan enseñansa avansa. 'Ta importante pa nos en curasha y motiva nos alumnonan cu caba scol secundario, pa sigui studia na enseñansa avansa, sea na Aruba of otro pais.

Nos tin mester di ciudadano hoben critico, analitico y profesionalmente prepara. Boso tin cu demostra cu nos por kibra e stigma, unda cu alrededor di 80% di nos poblacion ta riba nivel di MAVO of menos. Nos tin mester di mas yiu di tera studia y boso tin tur capacidad y potencial pa ta exitoso den boso estudio y bida. No laga e obstaculonan ta mas grandi cu bo deseo y soño di triunfa y tur loke bo kier logra, percura pa bo visualis'e.', sra. Ras a enfatisa.

Sra. Ras ta haci un suplica na e mayornan tambe, pa den e periodo aki, percura pa bo yiu realmente ta dedica na su estudio. Aunke nan ta grandi, un poco di vigilancia, control y ta mas estricto sigur no lo haci daño. Drumi trempan, come bon prome cu sali mainta pa bay traha examen ta elemento clave, sin laga afo e parti di descansa merdia y sigui studia na un manera disciplina y consistente. Di awo te final, no por desperdicia niun momento y tin biaha como mayor, bo tambe tin cu haci cierto sacrificio, pero tur ta na bienestar di educacion di bo yiu.

'Mi ta desea tur e alumnonan como e docentenan di MAVO y HAVO, specialmente mi ex alumnonan di Filomena College MAVO y mi ex coleganan y staf di scol, hopi exito y perseverancia den e ultimo trimester aki. Y mi ta convenci cu e resultadonan lo ta uno tremendo e aña aki', sra. Ras a finalisa bisando.



Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Con lo cubri reduccion prima di AZV pa pensionadonan'



ORANJESTAD – Durante cu parlamento a cuminsa e recta final pa oke ta tratamento di presupuesto 2018 y relaciona cu esaki parlamentario Richard Arends, a dirigi diferente pregunta na gobierno relaciona cu esaki.

'Mi a dirigi un par di pregunta na gobierno pa loke ta trata e pronosticonan pa presupuesto 2018, pero tambe pa e cuadro financiero pa e añanan nos dilanti. Nos ta wak y nos ta convenci cu e presupuesto aki no ta uno completo caminda cu entradanan adicional a base di aumento di BBO, BAZV ta garantisa pa drenta na vigor dia prome di juli.

Nos ta wak cu e pakete di compensacion, cual entre otro, ta trata reduccion di e prima di AZV pa nos grandinan, como tambe; reduccion di winstbelasting, reduccion di loonbelasting y tambe aumento di 'reparatietoeslag', esakinan no ta forma parti di e presupuesto aki.

Motibo di con mi ta haci e preguntanan aki ta pa motibo cu ta trata di sumanan astronomico, reduccion di prima di pension di AZV pa nos grandinan ta alrededor di 20 miyon florin y mi pregunta na gobierno ta con ta bay financia esaki.

Asina tambe pa loke ta trata e reforma fiscal, tambe puntonan cu nos no ta wak bek den e cuadro financiero, kico e ta plan di gobierno pa reduccion di edad di pension ya cu nan a indica cu e saldo di sector colectivo lo ta positivo den e proximo añanan, indicando cu no ta bay tin deficit y esaki tambe ta encera cu lo no bay over na reduccion di edad di pension.

Obviamente pa ta sigur nos a haci e pregunta aki na gobierno y tambe pa loke ta e 'gelijkbedrag' di e pensionadonan di stichting algemeen pensioenfonds Aruba (APFA) pa loke ta trata e suma cu ta wordo paga fin y cuminsamento di aña, e bonus cu tampoco nos ta wak inclui den e presupuesto, pues riba cierto puntonan a base di contenido, nos a haci e preguntanan y dirigi esakinan na gobierno,' sr. Arends a declara.

Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

'Profesionalnan y gobierno a pone Aruba recobra confiansa di fitch ratings'

ORANJESTAD – Segun minister Xiomara Ruiz-Maduro awe opositornan kier bagatalisa e trabou cu nos gobierno a haci hunto cu hopi profesional y tur esunnan cu a papia cu fitch ratings (FR) den e ronda di evaluacion tras di lomba.

E mandatario a sigui accentua cu hopi hende no sa y p'esey ta bon pa recorda cu e gobierno di AVP cu nan mal maneho a percura pa nos pais perde hopi credibilidad financiero y cu prueba den man a mustra un grafico pa tur esunnan den parlamento por a mira y realisa esaki tambe.

Ademas minister di finansa a declara cu ta bon pa e menciona e berdad aki tambe, esta cu gabinete Wever-Croes no a paga 300 mil dollar na un compania pa yuda gobierno aki cu rating. Segun e mandatario actual ta esey e gobierno anterior a haci ora nan a spanta di mira kico nan a haci cu e credibilidad financiero di nos pais.

Gobierno anterior di AVP a kere cu Fitch ratings y Standard and Poor (S&P) nan evaluacion tabata wega, pero ni pagando e placa aki no a yuda pa drecha e rating cu e gobierno di AVP mes a daña.

Sra. Ruiz-Maduro ta bisa cu esunnan di e gobierno anterior no mester ni cuestiona mes y pio bin bisa cu fitch ratings no tin confiansa den gabinete Wever-Croes. Ta un notch riba junk bonds e gobierno di AVP a laga nos, y ta danki na nos sinceridad y curashi pa atende e retonan di e pais aki, nos a keda cu nos status di inversion cerca fitch ratings.

Aki poco dia S&P tambe lo duna su rating pa Aruba y e gobierno actual ta spera cu cerca nan tambe Aruba por recobra e confiansa y cu nos recobra nos credibilidad financiero.

Jacqueline van Putten (POR):

'Proyecto Ban Cultiva'

E dicho di 'un deportista mas ta un delincuente menos' sigur lo logra su meta bou di e proyecto 'ban cultiva', segun Jacqueline van Putten di partido POR.

Mi ta hopi orguyoso di por ta forma parti di e gobierno actual specialmente trahando den e departamento di deporte bou encargo di minister di deporte Dangui Oduber cu lo trece e cambio pa cu deporte. Lo bay implementa programa di conscientisacion cu enfasis riba importancia di deporte pa nos salud y desaroyo positivo di nos hubentud.

Pa tin un miho calidad di cuido, prevencion social, deporte pa un y tur, guia social pa muchanan , adolescentenan y hobennan vulnerabel. Esaki ta algun vision di e gobernacion aki. Pa logra e vision aki; minister di Deporte tin varios plan riba mesa cu pronto lo wordo ehecuta unda cada mucha y adulto lo haya e oportunidad pa move y haci deporte y un di e punto di salida ta cu e facilidadnan deportivo mester ta situa mas tanto den e bario unda usuario ta biba.

En cooperacion cu minister di Salud y Deporte, y minister di Asuntonan Social sigur e proyecto 'ban cultiva' lo bira un exito.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Cada loco cu su locura. Un politico cu 0 credibilidad culpabel di e desaster: cera conoci cu su trabao'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a baha fuertemente den conferencia di prensa riba e mucha manda di ex premiere Mike Eman, esta parlamentario Richard Arends (AVP). Sr. Croes a splica cu e lo mustra pueblo dicon sr. Arends no tin credibilidad mas.

AVP ta conoci pa gusta gaña y manipula pueblo. Sr. Arends ta e mesun persona cu tabata cobra 15 mil pa luna como consehero pero na Augustus 2014 a sinti cu esey no ta suficiente y a lanta un compania cu yama Horizon Consultancy y a strica mas di 500 mil (mei miyon florin) di pueblo pa conseha Mike Eman y despues a bira minister y awe parlamentario. Su so a strica rond di 2 miyon florin di e pais aki. Un persona asina no tin Aruba na pecho y sigur no ta di confia nunca mas cu placa di pueblo.

Richard tin hopi cos di sconde

Durante reunion publico tanto parlamentarionan di MEP; Endy Croes, Edgard Vrolijk y Hendrik Tevreden a pidi presidente di parlamento un punt van orde. Tur tres parlamentario a vocifera un peticion na sr. Arends riba mesun topico.

Di acuerdo cu un ley di landsverordering (LV), persoonsgebonden gegevens, e persona en cuestion mester duna permiso pa asina minister presidente den e caso aki por informa parlamento di e suma corecto y concreto cu sr. Arends a cobra via su Horizon Consultancy pa conseha sr. Eman. Na tur tres ocasion sr. Arends a nenga rotundamente pa coopera. Claramente mustrando cu e no ta un persona integro y talbes tin hopi cos pa sconde y no kier pa pueblo sa.

Promesanan falso di AVP

Sr. Croes a presenta na conferencia di prensa cu plan di campaña 2009 di AVP 'plan Aruba Ariba' pa ilustra pueblo e engañonan di sr. Arends, sr.Eman y AVP. Sr. Arends hunto cu Christen-Democratisch Appèl (CDA), zusterpartij di AVP, a skirbi rapport fundacion estudionan social cristian Aruba (FESCA) economische ontwikkeling van Aruba y alabes a traha e plan Aruba Ariba.

Locual mi kier mustra awe, ta con AVP a gaña y manipula henter un pueblo cu nan promesanan falso cual nunca a wordo cumpli. Adhunto algun ehempel. Riba pagina 4, 'Pa loke ta turismo, ya no tin sentido pa bin cu mas camber'.

Nos ta corda con Juan David Yrausquin (AVP) y Paul Croes (AVP) a bay protesta contra Ritz Calton. Resultado; coalicion nobo a confronta su mes cu permiso firma pa AVP pa construi 7300 camber di hotel extra. Pagina 5; 'Elimina BBO cuminsando 1 di Januari 2010'. Resultado; Na final di gobernacion di AVP na November 2017, BBO/BAZV ta 3.5%, pues mas halto cu nan a hay'e.

Pagina 8; 'Mantene cantidad di minister maximal na (7) y reduci e personal cu ta sostene minister na un cantidad minimo'. Resultado; na 2013 pa complace sr Yrausquin y sr. Croes a aumenta ministernan na 9 y coordinadornan a subi di 100 pa mas cu 400.

Mas di e promesanan falso

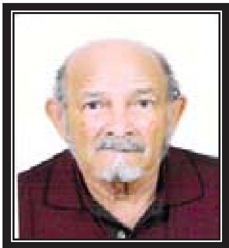
Pagina 8; 'Traha un presupuesto di mas aña sin deficit desde 2011'. Resultado; Nan a redobla e debe di pais Aruba di 2.1 biyon pa 4.2 biyon y a mas cu redobla e deficit anual alcansando 9.3% di GDP na 2014 cual ta riba 400 miyon di deficit den un aña te cu Hulanda a cay aden mediante un KB unda Mike a bay den welga di hamber y fanaticonan cu no ta compronde e materia a bay bati wea y tabata grita 'firma awor'.

Dieptriest. Pagina 13; 'Diseña un programa pa spaar coriente pa tur negoshi y cas na Aruba'. Resultado; Mike De Meza (AVP) a hedge bari di fuel na $90 dollar pa bari mientras prijs a baha mundialmente y mundo henter tabata paga $30 dollar pa bari. E decision aki a costa pueblo alrededor di 300 miyon florin.
Ora pueblo a bay protesta AVP a manda riot comando bati e humilde pueblo, 1 di october 2014. Pagina 20; 'AVP lo concentra pa mantene e edad di pensioen na 60 aña'. Resultado; AVP a pasa pueblo un cuchiu den lomba hisando e edad di pensioen den un solo tiro di 60 pa 65 aña cabando alabes cu speransa di hopi cu tabata yegando edad di pensioen.
Asina sr. Croes kier a ilustra pueblo cu e puro berdad con sr. Arends, Mike Eman y AVP a manipula pueblo. Credibilidad di politiconan asina ta na tera y nan no lo por bolbe nunca mas, sr. Endy Croes ta termina splicando.



E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Nomber. Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada:
Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara. Salmo 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Efigenio Marcelo Paula

Mihor conoci como "Efi"
***16-01-1929 - †05-05-2018**

Na nomber di su:
Yiunan: Rudolf Paula y famia
Jolanda Loopstok y famia
Valerie Paula y famia
†Efigenio Paula Jr.
Roland Paula y famia
Mariana Paula y famia
Nieto(a)nan: Jeremy, Jennifer, Saskia, Marcel, Roselene, Roald, Dylan
Bisanietonan
Ruman:†Charles Paula y famia
†Alejandro Paula (Lee) y famia
†Quillermo Martis y famia
†Maria Leonor Mendeszoon (Noonchi)
†Albertina Becker y famia
Alfonzo Paula y famia
Felipe Paula y famia
†Victor Paula y famia na Hulanda
Demas Sobrino(a)nan , Primo(a)nan
Amigo(a)nan: Glen, John Franklin, Poppy y Jani, Sandra, Francy y demás amistades
Demas famianan: Paula, Loopstok, Oduber, Lampe, Vargas, Martis, Becker, Rodriquez, Herms, Marchena, Sneek, Bermudez, Vega, Flores, Hodge, Quandt, Hoek, Tromp, Jacobs, De Cuba, Kock, Arends.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 11 di mei 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despensa nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

INVITACION



Su casa Magaly, jiunan Jason, Leonard, Ivathia, nieto Jayzion y nan famia, ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nan den un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diamars 10 di mei 2018, pa 7or di anochi na Iglesia Inmaculada Concepcion (Sta Cruz) pa recorda tres luna di fayecimento di nos papie:

Jozef Michaël Solagnier
(Jos)

Nos bida ta sigui sin bo, pero nada ta igual. Nos tin pa sconde nos dolor ora bo nomber ser menciona. Curason di esnan cu a stima'bo ta silencioso, lagrimanan cu ta cay ta keto Biba sin bo ta lo mas difícil Agradecido pa tur locual bo a significa y hasi pa nos Bo curason tabata asina bunita y sincero Ora nos tabatin mester di un hende, semper nos por a conta ariba'bo E añanan special no lo bolbe ora nos tur ta hunto Pero cu e amor pa'bo den nos curason, bo lo semper cana cu nos.



Salmo 123 :1

Na Bo mi ta hisa mi wowonan, Abo cu ta sinta den cielo.

Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia cu Papa Dios a yama cerca Dje,

nos ruman, tanta, tanta grandi, prima y cuña stima:



Rica Evelinda Everon

Cariñosamente yama Titi of Tanchi

Na nomber di su
Rumannan: Hermenegildo (Ti) y Jean
Olivia
Ruben
Ingrid
Roy y Selly
Job y Vivian
Maritza y Frenk
Mayra y Henk
Tica
Su yiunan sin dolor: Roselly
Alex
Su amorsnan: Jendrick
Calvin
Josette
Darryl
Mayrene & Randall y yiunan
Subrinonan stima: Soraya y yiunan
Giovanny
Solayca & Roby
Omar y yiunan
Sharitza y yiunan
Rosemary & Gregory y yiunan
Roosmin & Careil y yiunan
Jeantino
Evalyn & Lodrigo y yiu
Tanta grandi stima:
Maria Luisa Everon- Kelly y famia
Amiganan cerca: Mari & Doli y yiunan
Adelita, Inchi & Tuchi
Shirley y yiunan
Salome y yuinan
Maika y yiunan
Y demas amiga y amigonan di Lucky Budha.
Su madrina: Chichi Maduro
Primo y primanan, amigonan y bisiña y conocinan

Demas famia: Everon, Wever, Werleman, Petrocchi, Croes, Geerman,Winterdaal, Maduro, Lake, Ras, Tromp, Heronimo, Briesen, Kelly, Krosendijk, Henriquez, Peterson, Wong, Hernandis, Bronswinkel, Jacobs, Growell, Dubero, Lopez, v/d Biest, Gonzalez, Leon, Lacle, Smith.

Si en caso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

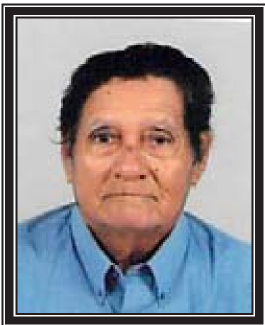
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 12 di mei 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa santana Sta.Maria na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia diabierna 11 di mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.



Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, suegro, welo , bisawelo y omo stima :



Sr. Emiliano Tromp

Mihor conoci como *"Miyano"*
*08-08-1928 – †05-05-2018
Vuido di Maria-Tromp-Dijkhoff

Yiu: Mirla y Wilfred de Cuba-Tromp
Nietonan: Wilbert de Cuba y Julissa Ras
Mirlaine de Cuba
Bisanieta: Emilienne de Cuba
Sobrino y Sobrinanan: Everaldo de Cuba y famia, Lucrecia Croeze y famia, Leo de Cuba y famia, Lidia Beukenboom y famia, Lilian Hoek y famia.
Swa y cunjanan: Brigida Dijkhoff-Giel, Florentina Dijkhoff-Ras, Brigida Dijkhoff-Maduro, Carlos Cruz y Felicia Dijkhoff- Mateo.
Subrinonan di su casa y nan famia: Mirto Koolman, Marlene Croes, Eveline Dijkhoff, Ronald Koolman, Erick Koolman, Gino Koolman, Helen Dijkhoff, Robertico Dijkhoff, Rene Dijkhoff, Gino Dijkhoff, Haime Dijkhoff, Glenda Dijkhoff, John Dijkhoff, Vivian Dijkhoff, Roderick Dijkhoff, Rene Dijkhoff, Sharine Noguera, Giovanni Dijkhoff, Jeanalda Dijkhoff, Joseph Dijkhoff, Norman Dijkhoff, Marcia Hart, Gabiria Kock, Franklin Dijkhoff, Carl Dijkhoff, Maurits Dijkhoff, Edward Cruz, Martica Alam Danillo Cruz, Edmond Cruz, Noraima Cabral de Andrade y Hannali Colina.

Su consuegra: Florentina de Cuba y famia
Bon amiga di cas: Jasmin Lacle y Dennis Rasmijn

Ayudantenan di cas: Edna de Cuba, Maria Dirks, Vicky Geerman, y Jeanine Dirksen
Zusters di Wit Gele Kruis, primo y primanan, Ihanan, comer y compernan su bisiñanan Mario y Chichi Britten y demas bisiña y famianan Tromp, Dijkhoff, de Cuba, Ras, Croeze, Beukenboom, Hoek, Kranwinkel Boekhoudt, Everon, Leest, Giel, Webb, Lacle, Kelly, Farro, Rozenberg, Geerman, Jaccopucci, van der Biezen, Vrolijk, Koolman, Noguera, Hart, Kock, Cruz, Alam, Cabral de Andrade y Colina,

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 pa 11or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico di Paradera Pastoor Kranwinkel.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.
Nos querido defunto lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia Royal Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.
"Salmo 23"

Cu tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios famia ta anuncia fayecimento di :



Sr.Emiterio Harold Arends

Mihor conoci como "Harold"
***22-Dec-1939 - ✝ 06-Mei-2018**

Na number di su:

Casa Stima: Lucia Arends-Maduro

Yiunan Stima:
Edmundo y Rossy Arends-Raven y yiunan
Isidra y Marcelino Briezen-Arends y yiunan

Rumannan: ✝ Elsa Arends y yiunan
✝ Norma y Pedro Irausquin-Arends y famia
✝ Rosa y Papi Winterdal-Arends y famia
✝ Bruno y Regina Arends-Wouters y famia
Carmen y Toribio Briezen-Arends y famia
Anna Arends
Frida y ✝ Simon Webb-Arends y famia

Swa y cuñanan:
✝ Mathilda y Ambrosio Croes-Maduro y famia
Nicomeda Maduro y yiu
Escolastica y Simon Geerman-Maduro y yiunan
✝ Carlino y Monica Maduro-Geerman y famia
Francisca y Robert Arends-Maduro y famia
Lucas y Milda Maduro-Brete y famia
Mildred y Jacintho Thijzen-Maduro y famia
Rosa y Ito Stamper-Croes y famia

Nieto(a)nan: Yitzhar, Yemira, Yahmir, Samir y Edmee
Jeomar y Dayahnara

Ex nueranan: Ilka Figaroa-Lacle
Solange de Castro

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, ihanan.

Ex coleganan di: Arends Laundry y BSL Laundry

Amigonan di cas, bisiñanan y demas famia: Arends, Maduro, Raven, Briezen, Petit, Irausquin, Winterdal, Wouters, Briesen, Webb, Croes, Geerman, Brete, Thijzen, Stamper, Lacle, de Castro, Giel, Valdez, Henriquez, Alias, Fortin, de Kort, Engelbrecht, Rasmijn, Kock y Nicolaas

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

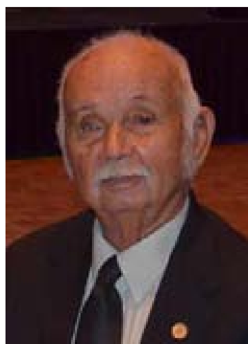
Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 11 Mei 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 10 Mei 2018
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu yen di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos tata, abuelo, bisabuelo y tatarabuelo stima



Sr. Marco Pancho Thiel

mihor conoci como "Pancho, Papancho, Papa, Papito"
Viudo di Sra. Laura Thiel-Solognier
***25 April 1923 – ✝ 6 mei 2018**

Na nomber su:

Yiunan:
✝ Victoriano "Vito" y ✝ Ana Catharina "Nanachi" Thiel-Croes y famia
Henrique y Leichin Thiel- Ignacio y famia
Agnes Thiel y famia
Eugenia y Mario Koolman-Thiel y famia
Ludwina y Ale Rasmijn-Thiel
✝ Greta Thiel
Pancho "Andy" y Sandra Thiel-Richardson y famia

Bon amiga di cas:
Sra. Rubia Dubero

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranietanan, rumannan, primo y primanan, swa y cuñanan, sobrino y subrinanan, ihanan, comer y compernan, amigo y conocirnan,

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa e acto di despedida cual ta tuma lugar Diahuebs 10 di Mei 2018 na Ad Patres Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Acto di cremacion ta tuma lugar den ceno familiar.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diaranson 09 Mei 2018 na Ad Patres Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

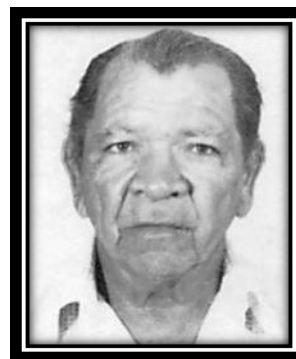
Enbez di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa Huize Maristella.

Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Juan Rasmijn

***27-12-1919 - †04-05-2018**

Na nomber di su:
Yiunan: Jose Manuel Salazar
Mena y Kees Kostwinder
Milo Rasmijn
Ina y Rafa Mercado Ochoa
Mario Rasmijn
Anthony y Maria Elena Rasmijn
Glenda y Abraham Hekelaar
Ruman: vda. Juanita Wouters y famia
Nieto(a)nan:
Cristina Salazar y famia (Costa Rica)
Silvia Salazar y famia (Costa Rica)
Maria Salazar (Costa Rica)
Valeria Salazar (Costa Rica)
Ylene Fingal, Roderick y famia (Hulanda)
Sidney Fingal, Jo-Ann y famia
Sherman Fingal, Jill y famia na Hulanda
Daver Mercado y yiu
Anderson Mercado
Darvin Mercado
Jaysid Mercado
Maisheline Rasmijn (Hulanda)
Otmar y Marrylione Rasmijn y famia (Hulanda)
Angelique Rasmijn (Hulanda)
Carlos Rasmijn (Colombia)
Leugene Flanegin (Hulanda)
Amiga di cas: Irlanda Lugo y famia (Venezuela)
Subrina y subrinonan
Demas famia: Rasmijn, Salazar, Fingal, Flanegin, Geerman, Wouters

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Drenta su portanan cu gradicimento,
Drenta su tempel cu cantica di alabansa,
Glorific'e, bendiciona Su nomber
Salmo100:4

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Rafael Plaza

Mihor conoci como "Chico de Pan"
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
*04-05-1935 †04-05-2018

Na nomber di su:
Esposa: †Ursula Plaza-Quandt
Yiunan: Fatima y Victor
Marisol y Eugene
Rafa y Marelyn
Pablo y Monique
Zolaikha y Jairzinho (Gino)
Nieto(a)nan Stima: Rafaski y Viona, Favier, Genesis, Marc, Alyear, Stefany, Ravion, Favienne, Zion, Ashley, Zabdi y Vashti.
Bisanieto:
Alghian, Nikayl, Amahlia y Naëva
Ruman:
Enrique y Silvia Salas y Famia (Colombia)
†Numa Plaza (Colombia)
†Nelson Gomez (Colombia)

Manera Ruman: Rita Croes-Plaza y Famia

Bon amigonan: Mucho hopi pa menciona

Tur su swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan (Aruba y Colombia), bisiña y conocirnan, compañeronan di Casa de Cuido Los Años Dorado, apostel Gilbert Martes, ancianonan y congregacion di Iglesia Emmanuel.

Demas Famianan:
Plaza, Quandt, Thode, Maduro, Ras, De Mey, Angela, Salas, Gomez,Croes, Dijkstra, Rojer, Zijlstra, Thomas, Ortega.
Tambe famianan na Colombia y Hulanda. Ex-coleganan pensionado di ASTEC, tur su amiga y amigonan di: SV Dakota, FC Roma, Dakota Starzz, SV Mercurius, Marlboro, Red Machine y teamnan di Domino: Family & Friends Domino Team, Mercurius Domino Team, Bubali Domino Team y Madiki Kavel Domino Team.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 Mei 2018 pa 4'or di atardi saliendo for di Centro di Bario Dakota pa Santana na Sabana Basora. Nos difunto stima lo ta reposa for di 1'or di merdia na Centro di Bario Dakota.

Adres pa condolencia: Centro di Bario Dakota, Diaranzon 9 Mei 2018 di 6'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayesimento di nos tata, welo, y ruman stima:



John Albert Oduber

*14 - 2 - 1952 ✝ 2 - 5 – 2018
Viudo di Marlyn Oduber-Orman

Na nomber di su:
Mayornan: ✝Laurens A. Oduber y
✝Catarina Oduber-Tromp
Yiunan: Alvin Oduber y Luz y yuinan
Jo-Ann Lai-Oduber y Kevin Chun Shing Lai na London, UK

Rumannan:
Emily Croes-Oduber y Lorenzo Croes y yiu
Shirley Oduber y Ramiro Upegui y yiu
Eric Oduber y Zoulika Habechi y yiunan na Hulanda
✝Roy Oduber y yuinan

Nieta(o)nan: Zuleny Oduber
Ferdinand Oduber
Anielka Oduber
Davin Oduber

Manera nietanan: Jisela y Paola

Sobrina(o)nan: Lenzino Croes
Jonathan Upegui, pareha y yui
Christopher Oduber y pareha y yuinan
Laura Oduber y yui
Joshua Oduber
Nabil Oduber na Hulanda
Jonaid Oduber na Hulanda

Su omo y tantanan, prima y primonan, conocirnan, ex-coleganan y demas famia.

Su comper y comernan

Su mihor amigo: Nigel Boekhoudt

Famianan:
Oduber, Orman, Tromp, Croes, Lai, Upegui, Bekkers, Valbuena, Vrolijk, Laclé, Fingal, Giel, Ras, Franken, Texier, Geerman, Figaroa, Willems, Solognier, Monsalvo Barrios, Mosquera

Ta invita na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 9 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta y despues ta sali pa Santana católico na Playa.

Oportunidad pa condoleer ta diamars 8 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida di menshona algun famia of ser keri
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolecia na cas.

Danki pa boso comprenshon.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata, welo, ruman, omo y amigo



Sr. Nemencio Paulino Geerman

Cariñosamente yama: "Poly, Polol, Sanislow"
*19-12-1954 - †06-05-2018
Na nomber di su:
Queredisima esposa: Egidia Geerman-Dirksz
Yiunan: Eugene y Keila Geerman
Emerly Geerman
Ederline Geerman y Valentino Maduro
Nieto(a)nan: Josiënne Maduro, Jayven Maduro, Jayderick Geerman, Eugene Kock, Ejay Geerman, Jayllie Maduro, Emy Margarita Kock
Manera nieto: Michael Ruiz Jimenez na Panama
Rumannan:
Lucia, Frans Maduro-Geerman y yiunan
Sra. vda. Annie Geerman-Geerman y yiunan
Ena, Joy Ras-Geerman y yiunan
Buchi Geerman y yiunan
Lucio (Cane), Lena Geerman-Maduro y yiunan
Rika, Reki Panneflek-Geerman y yiunan
Sra. vda. Vivian (Bibi), Geerman-Martijn y yiunan
Manera mama: Sra. vda. Cathina Ras y famia
Sra. vda. Beta Ras y famia
Suegro: Ricardo (Bubu), Dolores Dirksz-Diaz
Swa y cuñanan:
Hermans, Antonia Dirksz-Greaux y yiunan
Nena , Teo Croes-Dirksz y yiunan
Sita, Nacho Greaux-Dirksz y yiunan
Lucia Dirksz-Werleman, vda. di Yenky Dirksz y yiu
Marco Geerman y yiu na Hulanda
Omo y tantanan:
Andres, Marlene Rasmijn-Diaz y famia
Robert Rasmijn y famia na St. Maarten
Abelina Rasmijn y famia
Nelly Bernabela-Geerman y famia
Ex swa: Paco Stenebome
Theo Kock
Mylene Kock
Ex nuero y nuera: Ruben Kock
Johanna Jimenez Ospina na Panama
Ihanan: Eduard Stenebome y famia, Susi Geerman y yiunan, Danny Ras y famia
Maria-José Ramirez Diaz na Punto Fijo Venezuela
Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan, comper y comper na Aruba y Venezuela
Su padrino: Sonny Briezen
Bon amigo y amiga di cas: Felipe Geerman, Luperio Irausquin, Tara, Jair Werleman, Chef Osrick Toppenberg
Su bon bisiñanan, amigonan, conocirnan y demás famia: Geerman, Dirksz, Rasmijn, Maduro, Kock, Ras, Stenebome, Panneflek, Bernabela, Martijn, Croes, Greaux, Werleman, Boekhoudt, Koolman, Lue, Donkerlui, Pestana de Agrela y demás famia na Venezuela, Hulanda, St. Maarten

Acto di despedida lo tuma lugar na Misa Sta. Teresita Na San Nicolaas di 2'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condolencia: Parish Hill weg # 13 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si acaso nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza nos disculpa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 May 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6472	
3841	
8066	
8191	
BIG 4	
Sorteo # 5516	
8334	
1OFF	
Sorteo # 221	
9616	
ZODIAC	
Sorteo # 4275	
4133	
Piscis	
KORSOU	
Sorteo # 2050	
5375	
2216	
0020	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	240.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03-05-07-12-19
Sorteo # 4402		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
9	x Match 4	
226	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		03-05-13-21
Sorteo # 1056		Mega Ball 04
0	x Jackpot	300.000,-
0	x match 4	
4	x Afl. 500,00	
77	x Afl 50.00	
61	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 400.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*1337-0186-8510*
SUPER 4	*0982*
FLAMINGO	*2655-7754-0039*

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 May 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2202	
1938	
6888	
7277	
BIG 4	
Sorteo # 2202	
4467	
1OFF	
Sorteo # 258	
2231	
ZODIAC	
Sorteo # 2202	
9023	
Scorpio	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	240.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	290.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**



No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa abo. Concentra den bo cosnan. Numbernan pa awe: 23, 31, 37 y 48.

Aries



Ta acercando un siman yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan pa awe: 21, 29, 35 y 46.

Tauro



Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 44.

Geminis



Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Ta bo dia awe y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes wordo guia pa apariencia. Numbernan pa awe: 17, 25, 31 y 40.

Cancer



Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan pa awe: 7, 15, 21 y 30.

Leo



Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan pa awe: 5, 13, 19 y 27.

Virgo



Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan pa awe: 3, 11, 17 y 24.

Libra



algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan pa awe: 2, 10, 14 y 21.

Scorpio



Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un romance nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.

Sagitario



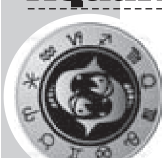
Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan pa awe: 19, 34, 44 y 51.

Capricornio



Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan pa awe: 27, 35, 41 y 52.

Aquario



Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan pa awe: 25, 33, 39 y 50.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Cayama
Tel. 583 2772

Botica na warda

Oranjestad
Maria Tel. 585 5513

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule may 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	02	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MONARCH	06.30	15.30	B
THU	03	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
TUE	08	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	09	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	10	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
SAT	12	SEVEN SEAS NAVIGATOR	07.00	17.00	C
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	21	CARNIVAL SUNSHINE	12.000	22.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/08/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	177.34	178.06	178.86
GBP	2.34	2.39	2.45
JPY	161.84	163.31	164.96
EUR	209.50	211.41	213.54
DKK	27.40	28.12	28.92
NOK	20.96	21.68	22.48
SEK	19.16	19.88	20.68

For amounts up to Afl. 100,000

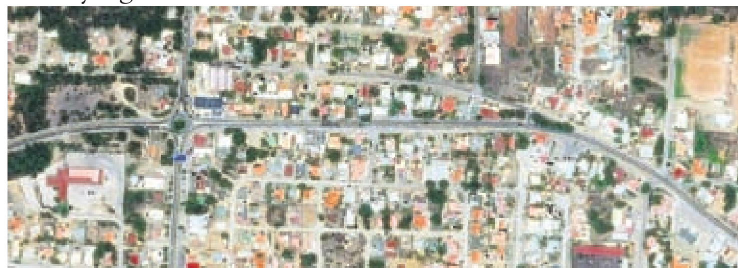
DOW: Ceramento di rotonde Tanki Flip

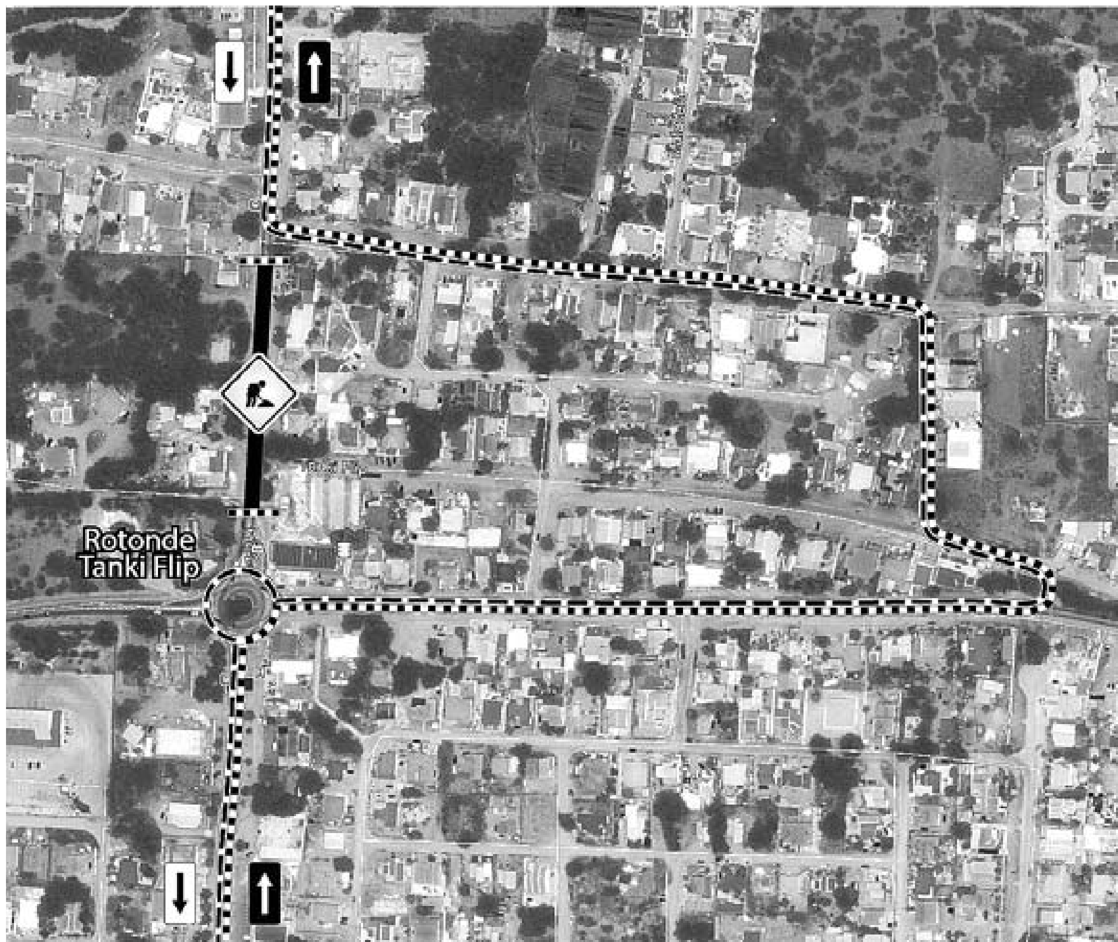
ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico (DOW) ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda for di rotonde di Tanki Flip direccion Noord, cu diasabra, dia 12 mei binidero, for di 7or di mainta te 4or di atardi, lo bay cera e caminda menciona pa pone tubonan bou di caminda (wegkruising). E trabou ta en conexion cu e compania di utilidad.

E desviacionnan di caminda ta lo siguiente:
Trafico ta wordo desvia for di rotonde di Tanki Flip direccion Paradera, bira na man robes dilanti adres; Tanki Leendert #291 pasa dilanti Weili Supermarket y sali bek riba e caminda principal di Tanki Flip pa Noord dilanti di De Schakel College.

Pa trafico direccion Noord pa Oranjestad mester bira na man robes dilanti di De Schakel y sigui e borchinan di indicacion.

En conexion cu e trabounan menciona DOW ta haci un peticion na tur automobilista pa haci uzo di e camindanan menciona y sigui borchinan cu indicacion.





Interupcion di servicio na planta di RWZI Parkietenbos

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico (DOW) ta informa tur compania cu ta deposita awa residual na RWZI Parkietenbos, cu entre diahuebs 10 di mei pa diadomingo 13 mei e planta lo ta cera pa mantencion.

Dia 11 di mei, e planta di RWZI na Bubali lo ta habri for di 6or di mainta pa 2or di atardi y dia 12 mei for di 6or di mainta te 7or di anochi.
Ta pidi pa tene cuenta cu e trabounan andando riba e caminda cuminsando for di rotonde di Sasaki pa Super-Food direccion Oranjestad ta cera. Consecuentemente, e desviacion pa yega RWZI na Bubali ta via Y.E. Irausquin-Blvd (panord di Amsterdam Manor).

En conexion cu e trabounan menciona, DOW ta haci un peticion na nos usuarionan pa tene cuenta cu e cambionanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Studiantenan IPA cu exposicion proyecto social pa publico

ORANJESTAD - Den cuadro di finalisacion di e estudio pa bira maestro di scol e studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) di ultimo aña, mester haci un investigacion y un proyecto social.

E investigacion ta pa nan tesina di finalisacion di estudio (afstudeerproject) y e proyecto social ta na bienestar di un instancia, grupo of comunidad en general.

Di e delaster aki nan mester haci un presentacion cu ta forma parti di e examen final. E presentacion lo ta den forma di un exposicion caminda nan ta presenta nan proyecto na e docentenan di IPA, e instancianan y na publico en general.

E proyecto social ta hopi importante den cuadro di e desaroyo como docente y agente social, esta como persona clave den nos comunidad Arubano cu ta participa y contribui activamente den e desaroyo social y cultural di nos pais.

E aña aki nos studiantenan ta presenta varios proyecto y topico interesante cu nan a elabora y traha riba nan conhuntamente cu e instancianan social na Aruba.

Algun di e instancianan aki ta entre otro SMAC, Stichting Casa Cuna Progreso, Reach your goal foundation, Imeldahof, FPNC, Donkey Sanctuary Aruba y Stichting Rancho.

Aki nos ta duna un bista di e studiantenan y e topico di nan proyecto social cu nan lo expone:
Karin Berkemeyer y Jessica Franken: Vrijwilligerswerk bij Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba 'Cuanto tempo bo por duna di bo tempo' - SMAC

Raina Wester y Joann Genser: Buki di bida - Stichting Casa Cuna Progreso

Ana Velez y Sharifa Kabir: Het professionaliseren van de cursus Leider Sportieve Recreatie - Reach your goal foundation

Christine Weyman: Iedereen heeft recht op een goede nachtrust – Imeldahof

Gisette Trimon y Maria Alexandra Fingal: Op weg naar een betere samenleving - FPNC

Angene Croes y Amy Richardson: Vrijwilliger bij Donkey Sanctuary - Donkey Sanctuary
Aruba

Aymara Franken y Marcia Gomes: Ban Preserva nos Herencia Cultural Immaterial di Lama: tradicion di boto - Stichting Rancho

E exposicion di e proyectonan social ta habri pa publico diaranson dia 9 di mei di 2or di atardi pa 6or di anochi den Sala Madonna Stephens na IPA. Tur educador y interesado ta keda cordialmente invita pa asisti na e exposicion interesante aki di nos studiantenan.

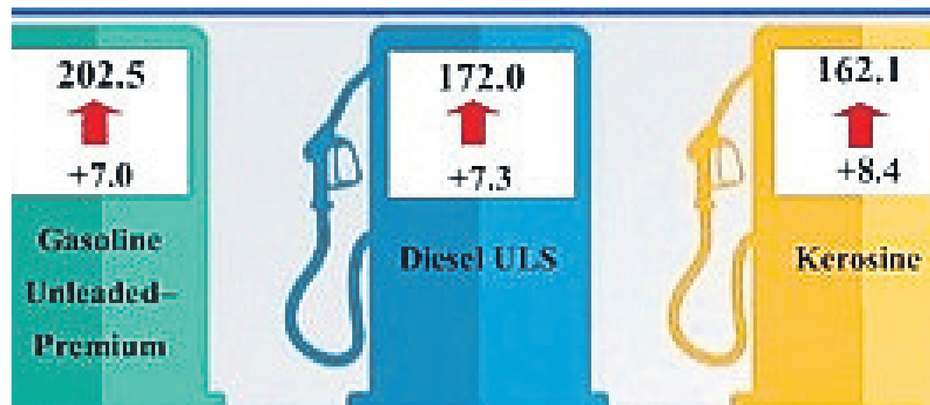
Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD - Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 30 di april 2018, Minister di Finansas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di benta di combustibel nobo.

Compaña pa algun grafico ta presenta e prijs di combustibel entrante 9 di mei 2018:

Gasoline unleaded-premium	: 202,5 cent p/ltr. (+ 7,0 cent)
Diesel LS	: 172,0 cent p/ltr. (+ 7,3 cent)
Kerosin	: 162,1 cent p/ltr. (+ 8,4 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV



Advertorial

Siman di locura ta cuminsa AWE!

ORANJESTAD - For di-aluna caba bo por a lesa online, tende via bo programa di radio preferi of lesa den corant, unda cu Subway ta anuncia nan 'Siman di Locura!' y pa comunidad keda pendiente pa algo espectacular.

Di e momento cu a anuncia esaki hopi den nos comunidad a cuminsa puntra nan mes ta kiko e 'Siman di locura' ta encera. Hasta hopi persona a pasa un di nos localidad nan pa haya sa mas di kico e Siman di Locura aki ta cu mester keda pendiente pe.

Pero awe despues di dos dia di hopi tension nos di Subway ta sumamente orguyoso di lansa nos Siman di Locura, unda cu pa 1 siman largo bo por scoge entre 7 sub den forma di un combo pa unicamente AWG 8,- pa combo Incl. BBO!

E campaña aki manera menciona ta valido pa 7 dia so. Pues probecha di e tremendo oferta aki! E 7 sub nan cu ta participa den nos Siman di Locura ta e dushi Black Forest Ham, e tremendo Italian B.M.T., e healty Turkey Breast, e low fat Oven Roasted Chicken, di lama e dushi Seafood Sensation ySeafood & Lobster anto pa compementa e line nada menos cu e BBQ Rib.

Pa unicamente AWG 8,- (incl BBO) cu ta haya un di e 7 sub nan participante aki hunto cu un 21oz fountain drink y 2 cookie. Pues un combo completo!

E Siman di Locura ta cuminsa awe 9 di mei ya caba for di 7:30am y ta caba dia 15 di mei 11:00pm, ora cu nos localidad nan ta cera.

Subway kier a invita pueblo henter pa pasa awe mes cerca nos y probecha di e gran oferta aki. Pues si mañan durante bo dia liber bo no kier cushina of den weekend ta floho pa drenta bo cushina. No worry bo cabes y djis pasa Subway probecha di e gran oferta aki.

Subway tin 7 localidad situa strategicamente rond di nos isla y habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm. Pues por bishita sea Subway Cura Cabay, Sta. Cruz, Paradera, Alhambra, Dakota, Palm Beach of Renaissance Marketplace, pa busca bo sub faborito. Pa mas informacion tocante promocion of campaña di Subway of pa comparti bo experencia bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa bo keda bon informa.





Minister Otmar Oduber ta entrega documentonan Isla di Oro na Raiz

ORANJESTAD – Partido Raiz a entrega dialuna mainta un peticion na tres diferente minister, haciendo uzo di e 'ley di transparencia' (Landsverordening Openbaar van Bestuur) pa haya claridad riba gobierno su maneho pa loke ta encera e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP).

E peticion tabata specificamente riba e proyecto Isla di Oro y segun un di e ministernan concerni, Otmar Oduber (POR), den cuadro di e transparencia cu kier crea tambe den tur otro proyecto cu ta atendiendo cu nan na e momentonan aki, a dirigi carta y invita RAIZ pa un reunion unda cu a haci entrega di un USB cu practicamente tur e documentonan concerni.

"Pa locual ta e traspaso cu a tuma luga di gobierno anterior, mester enfatisa cu gobierno actual no a haya casi ningun documento, sinembargo durante transcurso di e aña aki e desaroyadonan a trece dos map pa ministerio cu ta contene informacion cu a wordo entrega den pasado durante gobernacion anterior. Esaki ta informacionnan cu a traspasa riba un USB stick pa e partido RAIZ", minister Oduber ta laga den un comunicado pa prensa. Segun e comunicado, e contenido ta encera entre otro e rapport di Milieu Effect Rapport (MER).

"A mustra e grupo riba e echo cu tur proyecto cu tin impacto riba nos medio ambiente, e MER rapport ta wordo manda pa departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), caminda cu den e presupuesto ultimo a hasta percura pa nan haya dos funcionario adicional mirando e cantidad di trabou grandi cu tin."

"E maneho cu tin actual ta un exigencia pa haya un rapport di MER pero cu e condicionnan di e rapport di MER ta aporba pa DNM. DNM ta esun cu tin cu bisa kico ta e condicionnan y bou cua rekisitonan un rapport MER mester wordo traha (A duna e partido copia di esaki tambe).

Mirando cu gobierno na e momentonan aki no a tuma un decision den e proyecto aki, a bisa cu e maneho/ liña cora cu tin den e ministerio y den e gobierno den su totalidad ta uno cu mester crea un balansa entre desaroyo infrastructural y e cuido di nos medio ambiente. Y esey ta keda e maneho tambe pa cual nos a entrega nan e documento y papia tambe den e caso aki riba diferente otro topiconan den cuadro di por ehempel e cantidad di cambernan cu a wordo comprometi door di e gobierno/ minister anterior cu na e momentonan aki ta atendiendo cu nan."

E minister ta sigui bisa cu 'tin di nan ta negociando cu nan y otronan ta den corte pa motibo cu a declara nulo e diferente acuerdo/contractonan of optie (opcion)nan cu a wordo duna. E mandatario tambe ta bisa cu mester yega un momento cu mester bin un moratorium riba e cantidad di cambernan di hotel, condominium y apartementnan. "Naturalmente permitiendo e desaroyo cu mester continua economicamente pa pais Aruba. Un mocion cu a wordo pasa tambe na Parlamento pa percura pa esaki tuma luga y cu sigur hunto cu colega Minister sr. Dangui Oduber, lo prepara tambe."

Concluyendo minister Oduber a bisa di ta spera cu pa prome cu fin di aña nos lo tin un concepto di ley caminda bo ta 'stel vast' e moratorium riba cantidad di cambernan, hotelnan, condomium y apartement na Aruba, e comunicado ta bisa na final.



Candidatanan di Miss Teen Aruba lo colecta fondo pa Mary Joan Foundation



ORANJESTAD – Pa duna contenido y echo berdadero na nan lema 'beyesa cu proposito', organisacion Miss Teen Aruba International hunto cu un bouquet di candidatanan den pleno splendor di nan bida, lo colecta fondo pa e fundacion Mary Joan Foundation cu ta brinda ayudo na e pashentnan cu cancer na pecho y nan famianan tambe.

Despues cu e candidatanan aki a atende un seminario unda nan a haya informacion tocante e trabou cu Mary Joan Foundation ta bin realisando y tambe cuanto gastonan nan tin, nan a cera cabes pa yuda nan. E conocido George Winterdaal cariñosamente conoci como "Tio George" y miembro di e directiva di e organisacion Miss Teen Aruba International, a laga sa cu nos tin e tendencia di warda te ora e malesa ta toca nos porta pa cuminsa actua y yuda.

E biaha aki nan a dicidi di realisa hunto cu e grupo di hobencitanan aki un obra cu sentido social. E evento lo carga e nomber '1 di juli cu curason pa Mary Joan'.

Curason pa Mary Joan

Den e caso aki e organisacion Miss Teen Aruba Internacional ta bira un escenario pa nan por bira e bos pa otro hobennan por yuda.

"Esaki ta e plataforma cu Miss Teen ta ofrece, no solamente e parti di beyesa, pero e parti di ta un beyesa cu proposito. E ta un beyesa social." Nan lo bisti un T-shirt den tur caminda cu tin presencia di e candidatanan aki y tur boluntario pa realisa e colecta pa e fundacion menciona. Esaki lo ta diadomingo 1 di juli venidero for di 9'or di mainta te cu 6'or atardi.

E ta tuma luga na juli ya cu esey ta e luna di Miss Teen Aruba International cu lo tuma luga na mediado di juli awor. Durante e dia di colecta lo bay tin un radiothon cu participacion di varios emisora cu lo ta live for di sede di Mary Joan Foundation. Den parti di mainta lo tin un koffiemorgen cu bendemento di bolo, cos dushi, te, etc... Ya caba nan a cuminsa haya algun donacion di e forma aki.

Considerando cu e gasto cu e fundacion aki ta basta halto mas cu 100 mil pa aña, mientras cu nan entrada ta 30 mil pa aña, e ta kere cu e hoben candidatanan di Miss Teen Aruba y e organisacion cu ta realisa e evento, nan ta para tras di e proposito di beyesa cu proposito y nan lo recauda fondo pa e fundacion aki. Nan kier recauda un suma di 10 mil florin pa Mary Joan Foundation.

E 10 mil ta un number simbolico, ya cu e aña aki ta 10 aña di existencia di e organisacion. E ta haya cu e suma aki por ta no ta hopi pa e cantidad di gasto cu e fundacion aki tin, pero sigur e suma aki lo ta un alivio pa nan. Den pasado e organisacion aki a yuda colecta pa e fundacion aki y tambe nan ta bin realisando obranan social pa sigui duna contenido na e concepto di beyesa cu proposito.

Beyesa cu proposito

Nan a duna ayudo na diferente fundacion manera Casa Cuna Progreso. Tambe den pasado nan a bay haci un clean up den e cas di un pashent victima di cancer. Nan a haci e cas aki full limpi y pone tur cos nobo. Na februari ultimo nan a haci un evento 'Cocktail di Speransa' y e fondo recauda lo wordo entrega na dos fundacion e dia di evento final di Miss Teen Aruba dia 15 di juli awor.

For di aña cu nan a bin cu e certamen di beyesa aki, nan a cuminsa cu e logo 'Algo mas cu un certamen di beyesa'. Sr. Winterdaal a bisa cu nan ta kere cu e beyesa no ta solamente pa e parti exterior, 'pero bo beyesa mas importante ta e parti di bo curason'.

Presidente di Mary Joan Foundation, Arabella Colina a expresa palabra di gratitud na e fundacion organisado di Miss Teen Aruba pa loke nan tin plania pa realisa dia 1 di juli awo. Tambe el a duna e fundacion aki pabien den cuadro di nan 10 aña di existencia. Sra. Colina a bisa cu nan ta hopi contento cu e meta di 10 mil florin cu nan lo kier colecta e dia ey.





